

**Руководство по эксплуатации**

CD RDS ПРИЕМНИК

**DEH-P7000UB**

*Благодарим Вас за покупку этого изделия компании Pioneer.*

Прочтите, пожалуйста, полностью это руководство по эксплуатации, чтобы узнать, как правильно пользоваться Вашей моделью изделия. *После прочтения храните это руководство в надежном месте для просмотра в будущем.*

## **01** Перед началом эксплуатации

Сведения об этом устройстве **6**

Посетите наш сайт **8**

В случае возникновения неполадок **8**

Защита Вашего устройства от кражи **8**

– Снятие передней панели **8**

– Установка передней панели **9**

Перезагрузка микропроцессора **9**

О демонстрационном режиме **9**

Использование и уход за пультом дистанционного управления **10**

– Установка батарейки **10**

– Использование пульта дистанционного управления **10**

## **02** Управление данным устройством

Описание элементов устройства **11**

– Основное устройство **11**

– Пульт дистанционного управления **12**

Основные операции **13**

– Включение и выключение питания **13**

– Выбор источника сигнала **13**

– Регулировка громкости **13**

Тюнер **14**

– Основные операции **14**

– Запоминание и повторный вызов радиочастот **15**

– Прием радиопередач аварийного сигнала РТУ **15**

– Знакомство с расширенными функциями **15**

– Запоминание частот радиостанций с самым сильным сигналом **16**

– Настройка на мощные сигналы **16**

– Выбор альтернативных частот **16**

– Прием дорожных сводок **17**

– Использование функций РТУ **18**

– Использование функции радиотекста **19**

– Список РТУ **19**

Встроенный проигрыватель компакт-дисков **20**

– Основные операции **20**

– Прямой выбор дорожки **21**

– Отображение текстовой информации диска **22**

– Выбор дорожек из списка названий дорожек **23**

– Выбор файлов из списка имен файлов **23**

– Знакомство с расширенными функциями **23**

– Выбор диапазона повторного воспроизведения **24**

– Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности **24**

– Сканирование папок и дорожек **24**

– Приостановка воспроизведения **25**

– Использование Sound Retriever (технология преобразования звука) **25**

– Использование функций названия диска **25**

Воспроизведение композиций на портативном USB аудиоплеере/запоминающем устройстве USB **26**

– Основные операции **26**

– Прямой выбор аудиофайла в текущей папке **27**

– Отображение текстовой информации аудиофайла **27**

– Выбор файлов из списка имен файлов **27**

– Знакомство с расширенными функциями **27**

## Воспроизведение музыки на iPod 29

- Основные операции 29
- Поиск композиции 29
- Отображение текстовой информации iPod 30
- Знакомство с расширенными функциями 30
- Воспроизведение композиций в произвольной последовательности (перемешивание) 31
- Воспроизведение всех композиций в произвольной последовательности (перемешать все) 32
- Выбор композиций из списка альбомов текущего исполнителя 32
- Управление функциями iPod данного устройства с iPod 32
- Настройка скорости воспроизведения аудиокниг 33

## 03 Регулировки аудиопараметров

- Знакомство с регулировками аудиопараметров 34
- Использование регулировки баланса 34
- Использование эквалайзера 35
  - Вызов кривых эквалайзера из памяти 35
  - Регулировка кривых эквалайзера 35
  - Настройка 7-полосного графического эквалайзера 36
- Регулировка тонкомпенсации 36
- Использование выхода канала сабвуфера 37
  - Изменение настройки сабвуфера 37
- Усиление нижних звуковых частот 37
- Использование фильтра верхних частот 38

Регулировка уровней входных сигналов 38

Использование функции автоматического выравнивания уровня звука 39

## 04 Начальные настройки

- Изменение начальных настроек 40
- Выбор языка экранных сообщений 40
- Установка даты 41
- Установка часов 41
- Включение или выключение дежурного режима 41
- Установка шага настройки в FM-диапазоне 42
- Включение автоматического поиска PI 42
- Включение предупреждающего сигнала 43
- Включение функции автоматического открывания передней панели 43
- Включение вспомогательной настройки 43
- Настройка регулятора освещенности 43
- Регулировка яркости 44
- Установка параметров выхода заднего канала и усилителя сабвуфера 44
- Включение функции приглушения звука/ослабления уровня сигнала 45
- Включение режима демонстрации функциональных возможностей 45
- Включение режима реверса цветов дисплея 45
- Включение режима постоянной прокрутки 46
- Активация источника сигнала BT Audio 46
- Ввод PIN-кода для беспроводного соединения Bluetooth 47
- Отображение номера системной версии для ремонта 47

## 05 Другие функции

Использование дополнительного источника сигнала (AUX) **48**

- О AUX1 и AUX2 **48**
- Источник сигнала AUX1: **48**
- Источник сигнала AUX2: **48**
- Выбор AUX в качестве источника сигнала **48**
- Ввод названия вспомогательного источника (AUX) **48**

Использование внешнего устройства **49**

- Выбор внешнего устройства в качестве источника сигнала **49**
- Основные операции **49**
- Использование функций, присвоенных кнопкам от 1 до 6 **49**
- Расширенные функции **49**

Выбор заставок дисплея **49**

Функции кнопки PGM **50**

## 06 Дополнительное оборудование

Воспроизведение музыки на iPod **51**

- Основные операции **51**
- Отображение текстовой информации iPod **51**
- Поиск композиции **51**
- Знакомство с расширенными функциями **52**
- Воспроизведение композиций в произвольной последовательности (перемешивание) **52**

Bluetooth-аудио **52**

- Основные операции **52**
- Функции и их назначение **53**
- Подключение Bluetooth-аудиоплеера **54**
- Воспроизведение композиций на Bluetooth-аудиоплеере **54**
- Остановка воспроизведения **54**

– Отключение Bluetooth-аудиоплеера **55**

– Отображение адреса Bluetooth-устройства (BD) **55**

Телефон с функцией Bluetooth **55**

- Основные операции **55**
  - Настройки для громкой связи **56**
  - Выполнение вызовов **57**
  - Прием вызовов **57**
  - Функции и их назначение **57**
  - Подключение сотового телефона **58**
  - Отсоединение сотового телефона **59**
  - Регистрация подключенного сотового телефона **59**
  - Удаление зарегистрированного телефона **60**
  - Соединение с зарегистрированным сотовым телефоном **60**
  - Использование телефонного справочника **61**
  - Использование списка вызовов **63**
  - Использование запрограммированных номеров **64**
  - Вызов путем ввода телефонного номера **64**
  - Очистка памяти **65**
  - Настройка автоматического отклонения вызовов **65**
  - Настройка автоответчика **65**
  - Включение сигнала вызова **66**
  - Подавление эха и помех **66**
- Проигрыватель-автомат компакт-дисков **66**
- Основные операции **66**
  - Использование функций CD TEXT **67**

- Знакомство с расширенными функциями **67**
- Использование сжатия и усиления басов **68**
- Использование списка воспроизведения с функцией ITS **68**
- Использование функций названия диска **70**
- Проигрыватель DVD **71**
  - Основные операции **71**
  - Выбор диска **72**
  - Выбор папки **72**
  - Знакомство с расширенными функциями **72**
- ТВ-тюнер **73**
  - Основные операции **73**
  - Запоминание и повторный вызов телеканалов **74**
  - Последовательное сохранение в памяти телеканалов с наиболее мощным сигналом **75**
- **Дополнительная информация**
  - Сообщения об ошибках **76**
  - Рекомендации по обращению с дисками и проигрывателем **78**
  - Двойные диски **79**
  - Совместимость с форматами сжатия данных **79**
  - USB аудиоплеер/запоминающее устройство USB **79**
    - Совместимость USB аудиоплеера/запоминающего устройства USB **79**
    - Обращение с изделием и дополнительная информация **80**
  - iPod **81**
    - Обращение с iPod **81**
    - Настройки iPod **81**
  - Сжатые аудиофайлы, записанные на диск **82**
    - Пример иерархии **82**
  - Технические характеристики **83**



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные лица в странах Евросоюза, Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в специализированные пункты приема или в магазин (при покупке аналогичного нового устройства).

Если Ваша страна не указана в приведенном выше перечне, обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей. ▣



## Сведения об этом устройстве

Частоты тюнера в этом устройстве настроены для использования в Западной Европе, Азии, на Ближнем Востоке, в Африке и Океании. При использовании в других регионах качество приема может быть неудовлетворительным. Функция RDS (радиовещательная система передачи информации) доступна только в регио-

нах, в которых имеются FM-станции, передающие сигналы RDS.

## ВНИМАНИЕ

- Не допускайте попадания жидкости на данное устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости в устройство может стать причиной его выхода из строя, перегрева и появления дыма.
- “ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАССА 1”  
Это изделие оснащено лазерным диодом класса выше 1. В целях обеспечения полной безопасности не снимайте какие-либо крышки и не пытайтесь вскрыть изделие. Ремонт должен выполняться квалифицированным специалистом.
- Pioneer CarStereo-Pass предназначен для использования только в Германии.
- Держите это руководство под рукой в качестве справочника по правилам эксплуатации и мерам предосторожности.
- Всегда сохраняйте уровень громкости достаточно низким, чтобы Вы могли слышать звуки снаружи машины.
- Оберегайте это устройство от воздействия влаги.
- При отключении или разряде батареи память предварительных настроек будет стерта и потребуются ее повторное программирование.

## О формате WMA



Логотип Windows Media™, напечатанный на коробке, указывает на возможность воспроизведения данных в формате WMA. Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Microsoft Corporation в Соединенных Штатах и/или других странах.

## Перед началом эксплуатации

- Это устройство может неверно воспроизводить некоторые файлы формата WMA в зависимости от приложений, использованных для их записи.

### О формате MP3

Поставка этого изделия дает право только на его частное и некоммерческое использование и не предоставляет лицензии и не подразумевает право использования этого изделия в любых коммерческих (т.е. приносящих прибыль) прямых трансляциях (телевизионных, спутниковых, кабельных и/или любых других), вещании/потоковой передаче через Интернет, локальных сетях и/или других сетях или в других электронных системах распространения, таких как системы платного аудио и аудио по запросу. Для такого использования необходима специальная лицензия. Для получения дополнительной информации посетите <http://www.mp3licensing.com>.

### О формате AAC

Данное устройство может воспроизводить файлы AAC, преобразованные с помощью iTunes®.

iTunes является товарным знаком компании Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

### Совместимость с портативными аудиоплеерами

- Сведения о типе портативного USB аудиоплеера/запоминающего устройства USB необходимо уточнить у производителя устройства.

Данное устройство поддерживает следующие типы запоминающих устройств/форматы файлов:

- Портативные аудиоплееры и запоминающие устройства USB стандарта MSC (Mass Storage Class)
- Воспроизведение файлов формата WMA, MP3, AAC и WAV

Подробную информацию о поддерживаемых форматах см. в *Совместимость USB аудиоплеера/запоминающего устройства USB* на стр. 79.

### Поддержка iPod®

С помощью данного устройства можно управлять плеером iPod и воспроизводить записанные на нем композиции.

- Данное устройство поддерживает только модели iPod с разъемом для Dock Connector.
- Данное устройство поддерживает только нижеперечисленные модели iPod. Совместимые версии ПО также указаны ниже. Более старые версии ПО для iPod могут не поддерживаться.
  - iPod пятого поколения (версия программного обеспечения 1.2.1)
  - iPod nano первого поколения (версия программного обеспечения 1.3.1)
  - iPod nano второго поколения (версия программного обеспечения 1.1.3)
  - iPod nano третьего поколения (версия программного обеспечения 1.0.2)
  - iPod classic (версия программного обеспечения 1.0.2)
  - iPod touch (версия программного обеспечения 1.1.1)

Для оптимальной работы рекомендуется использовать последнюю версию ПО для iPod.

- Функции iPod могут различаться в зависимости от версии программного обеспечения.
- Для подключения iPod с разъемом Dock Connector требуется соответствующий USB кабель.
- Интерфейсный кабель Pioneer CD-IU50 можно приобрести отдельно. За дополнительной информацией обращайтесь к Вашему дилеру.
- С помощью данного устройства можно управлять ранними моделями iPod, используя адаптер Pioneer iPod (на-пример, CD-IB100II). Подробнее об использовании адаптера iPod см. в *Воспроизведение музыки на iPod* на стр. 51.
- iPod является товарным знаком компании Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

## ⚠ ВНИМАНИЕ

- Pioneer не несет ответственности за потерю данных на портативном USB аудиоплеере/запоминающем устройстве USB, даже если эти данные будут потеряны во время использования данного устройства.
- Pioneer не несет ответственности за потерю данных на iPod, даже если эти данные будут потеряны во время использования данного устройства. ▣

## Посетите наш сайт

Посетите наш сайт:

<http://www.pioneer-rus.ru>

- Зарегистрируйте приобретенное изделие. Мы сохраним сведения о покупке, что поможет Вам сослаться на эту информацию в случае страхового требования по причине потери или кражи.
- Самую свежую информацию о Pioneer Corporation можно получить на нашем веб-сайте. ▣

## В случае возникновения неполадок

При неполадках в работе этого изделия свяжитесь с торговым представителем компании-производителя или с ближайшим сервисным пунктом Pioneer. ▣

## Защита Вашего устройства от кражи

В целях предотвращения кражи переднюю панель можно снимать.

- Если не отсоединить переднюю панель от основного устройства в течение пяти секунд после выключения зажигания автомобиля, раздастся предупреждающий сигнал.

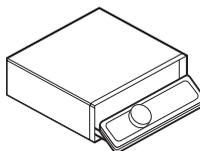
- Вы можете отключить предупреждающий сигнал. См. раздел *Включение предупреждающего сигнала* на стр. 43.
- Вы можете отключить функцию автоматического открытия передней панели. См. раздел *Включение функции автоматического открывания передней панели* на стр. 43.

## 👤 Важно

- Соблюдайте осторожность при снятии и установке передней панели.
- Оберегайте переднюю панель от сильных ударов.
- Предохраняйте переднюю панель от воздействия прямого солнечного света и высоких температур.
- Через несколько секунд после поворота ключа зажигания в положение ON или OFF передняя панель автоматически сдвинется. В этот момент Ваши пальцы могут быть защемлены панелью, поэтому соблюдайте осторожность.

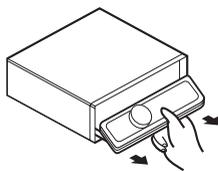
## Снятие передней панели

- 1 Нажмите и удерживайте OPEN, чтобы открыть переднюю панель.



- 2 Сдвиньте переднюю панель и снимите ее по направлению к себе. Старайтесь избегать чрезмерного сдвигания передней панели, не роняйте ее на пол, берегите от воды или других жидкостей во избежание необратимых повреждений.

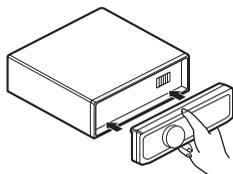
## Перед началом эксплуатации



3 Поместите переднюю панель в защитный футляр, предназначенный для безопасного хранения.

### Установка передней панели

- 1 Убедитесь, что внутренняя крышка закрыта.
- 2 Установите переднюю панель на место, нажав до щелчка.

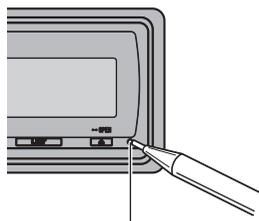


### Перезагрузка микропроцессора

Микропроцессор следует перезагружать в следующих случаях:

- Перед первым использованием этого устройства после установки
- Если устройство работает неправильно
- Если на дисплее появляются странные или неверные сообщения

- Нажмите RESET кончиком ручки или другим заостренным предметом.



Кнопка RESET



### О демонстрационном режиме

В данном устройстве предусмотрено два демонстрационных режима: режим реверса и режим демонстрации функциональных возможностей.

#### Важно

Красный провод (ACC) этого устройства необходимо подсоединить к контакту, обеспечивающему включение/выключение зажигания. Если этого не сделать, то аккумуляторная батарея автомобиля может разрядиться.



#### Режим реверса

Если в течение 30 секунд не выполнить никаких действий, то экранные индикаторы начнут реверсировать и будут продолжать реверсировать каждые 10 секунд. Если нажать **BAND** при отключенном питании этого устройства, а ключ зажигания при этом находится в положении ACC или ON, то режим реверса будет отключен. Нажмите **BAND** еще раз, чтобы повторно включить режим реверса.

### Режим демонстрации функциональных возможностей

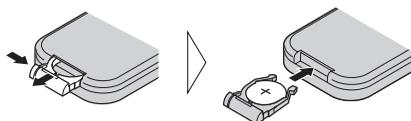
Режим демонстрации функциональных возможностей включается автоматически при повороте ключа зажигания в положение ACC или ON при отключенном питании устройства. При нажатии **DISP** во время демонстрации функциональных возможностей этот режим отключается. Нажмите кнопку **DISP** ещё раз для повторного запуска режима. Следует помнить, что работа режима демонстрации функциональных возможностей при выключенном двигателе может привести к излишнему расходу заряда аккумуляторной батареи. 

## Использование и уход за пультом дистанционного управления

### Установка батарейки

Выдвиньте лоток на задней стороне пульта дистанционного управления и вставьте батарейку, соблюдая полярность контактов (+) и (-).

- При первом использовании извлеките пленку, край которой выступает из лотка.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Храните батарейки в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании батарейки немедленно обратитесь к врачу.

### ВНИМАНИЕ

- Используйте одну литиевую батарейку CR2025 (3 В).

- Если пульт дистанционного управления не используется в течение месяца или более, извлеките из него батарейку.
- При несоблюдении правил замены батареек возникает опасность взрыва. Заменяйте батарейку только батарейкой того же или аналогичного типа.
- Избегайте соприкосновения батареек с металлическими предметами.
- Не храните батарейку вместе с металлическими предметами.
- В случае протечки батареек тщательно протрите пульт дистанционного управления и вставьте в него новую батарейку.
- При утилизации использованных батареек соблюдайте законодательство и другие правила в сфере охраны окружающей среды, действующие в Вашей стране/регионе.

### Использование пульта дистанционного управления

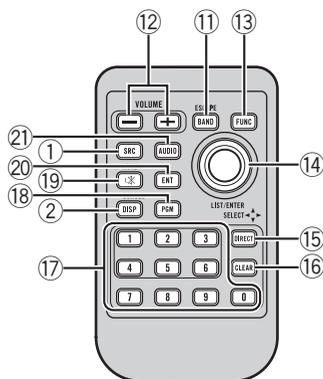
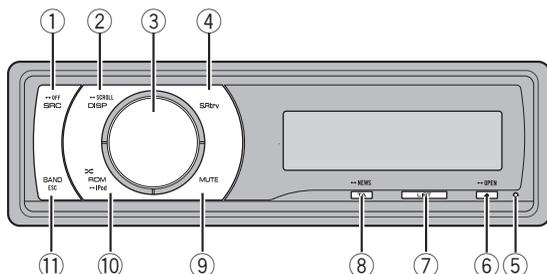
Направьте пульт дистанционного управления в сторону передней панели.

- На прямом солнечном свете пульт дистанционного управления может не работать надлежащим образом.

### Важно

- Запрещается хранить пульт дистанционного управления в местах с высокой температурой или на прямом солнечном свете.
- Не роняйте пульт дистанционного управления на пол, где он может застрять под педалью тормоза или акселератора. 

# Управление данным устройством



## Описание элементов устройства

### Основное устройство

#### ① Кнопка SRC/OFF

Это устройство включается при выборе источника сигнала. Нажмите, чтобы перебрать все доступные источники сигнала.

#### ② Кнопка DISP/SCROLL

Нажмите, чтобы выбрать различные режимы дисплея. Чтобы пролистать текстовую информацию, нажмите и удерживайте кнопку.

#### ③ MULTI-CONTROL

Сдвиньте, чтобы произвести ручную настройку с поиском, ускоренную перемотку вперед, назад и использовать функции поиска дорожки. Также используется для управления функциями. Поверните, чтобы увеличить или уменьшить громкость.

#### ④ Кнопка S.Rtrv

Нажмите, чтобы выбрать настройку режима Sound Retriever (технология преобразования звука).

#### ⑤ Кнопка RESET

Нажмите, чтобы перезагрузить микро-процессор.

#### ⑥ Кнопка EJECT/OPEN

Нажмите, чтобы извлечь компакт-диск из встроенного проигрывателя компакт-дисков. Чтобы открыть/закрыть переднюю панель, нажмите и удерживайте эту кнопку.

#### ⑦ Кнопка LIST

Нажмите, чтобы выбрать (в зависимости от источника сигнала) отображение на дисплее списка названий дисков, списка названий дорожек, списка папок, списка файлов или списка каналов предварительной настройки.

#### ⑧ Кнопка TA/NEWS

Нажмите, чтобы включить или выключить функцию TA. Нажмите и удерживайте, чтобы включить или выключить функцию НОВОСТИ.

#### ⑨ Кнопка MUTE

Нажмите, чтобы выключить звук. Чтобы включить звук, нажмите еще раз.

**⑩ Кнопка RDM/⌂/iPod**

Нажмите для включения или выключения функции воспроизведения в произвольной последовательности при использовании компакт-диска или устройства USB.

При использовании iPod нажмите данную кнопку для воспроизведения всех композиций в случайном порядке.

Нажмите и удерживайте кнопку нажатой для переключения режима управления при подсоединении iPod к разьему USB данного устройства.

При использовании iPod с адаптером интерфейса (CD-IB100II) нажмите для включения функции воспроизведения в произвольной последовательности.

**⑪ Кнопка BAND/ESC**

Нажмите, чтобы выбрать из трех FM-диапазонов и MW/LW-диапазонов.

При работе с меню нажмите для возврата к обычному экрану.

**Пульт дистанционного управления**

Функционирует так же, как кнопки на основном устройстве.

**⑫ Кнопки VOLUME**

Нажмите, чтобы увеличить или уменьшить громкость.

**⑬ Кнопка FUNCTION**

Нажмите для выбора функций.

**⑭ Многофункциональный переключатель**

Сдвиньте, чтобы произвести ручную настройку с поиском, ускоренную перемотку вперед, назад и использовать функции поиска дорожки. Также используется для управления функциями.

Функционирует так же, как

**MULTI-CONTROL**, кроме управления громкостью.

Нажмите, чтобы выбрать (в зависимости от источника сигнала) отображение на дисплее списка названий дисков, списка названий дорожек, списка папок, списка файлов или списка каналов предварительной настройки.

**⑮ Кнопка DIRECT**

Нажмите для прямого выбора нужной дорожки.

**⑯ Кнопка CLEAR**

Нажмите для отмены номера, введенного с помощью кнопок с 0 по 9.

**⑰ Кнопки от 0 до 9**

Нажмите для прямого выбора нужной дорожки, предварительной настройки или диска. Кнопками с 1 по 6 можно выполнять предварительную настройку тюнера или поиск номера диска для проигрывателя-автомата компакт-дисков.

**⑱ Кнопка PGM**

Нажмите для использования предварительно запрограммированных функций для каждого источника сигнала. (См. *Функции кнопки PGM* на стр. 50.)

**⑲ Кнопка MUTE**

Нажмите, чтобы выключить звук. Чтобы включить звук, нажмите еще раз.

**⑳ Кнопка ENT**

Нажмите, чтобы перейти в режим отображения заставок дисплея.

**㉑ Кнопка AUDIO**

Нажмите, чтобы выбрать различные регулировки качества звука. 

## Управление данным устройством

### Основные операции

#### Включение и выключение питания

##### Включение устройства

- Нажмите кнопку SRC, чтобы включить устройство.

##### Выключение устройства

- Нажмите и удерживайте кнопку OFF, пока устройство не выключится.

#### Выбор источника сигнала

Вы можете выбрать источник сигнала для прослушивания. Чтобы переключиться на встроенный проигрыватель компакт-дисков, загрузите диск в это устройство (см. стр. 20).

- Нажмите SRC несколько раз, чтобы выбрать один из следующих источников сигнала.

Тюнер—Телевизор—Проигрыватель DVD-дисков/проигрыватель-автомат DVD-дисков—Встроенный проигрыватель компакт-дисков—Проигрыватель-автомат компакт-дисков—iPod—USB—Внешнее устройство 1—Внешнее устройство 2—AUX1—AUX2—BT-аудиоплеер—Телефон

#### Примечания

- Источник звука не изменится в следующих случаях.
  - При отсутствии устройства, соответствующего выбранному источнику сигнала.
  - При отсутствии диска или магазина в проигрывателе.
  - Если iPod не подключен к данному устройству.
  - Если AUX (вспомогательный вход) выключен (см. стр. 43).

— Если источник BT Audio выключен (см. Активация источника сигнала BT Audio на стр. 46).

- По умолчанию для AUX1 установлено значение “включен”. Если AUX1 не используется, отключите его (см. Включение вспомогательной настройки на стр. 43).
- Зарядка портативного аудиоплеера, подключенного к вспомогательному входу AUX, от источника питания автомобиля может стать причиной возникновения помех. В этом случае отсоедините зарядное устройство.
- Под внешним устройством понимается изделие компании Pioneer (например, из тех, что будут доступны в будущем), которое позволяет управлять основными функциями с помощью данного устройства, хотя и не поддерживается в качестве источника сигнала. С помощью этого устройства можно управлять двумя внешними устройствами. При наличии двух подключенных внешних устройств это устройство автоматически присваивает им категории “внешнее устройство 1” и “внешнее устройство 2”.
- Если голубой/белый провод этого устройства подключен к клемме реле панели управления автомобильной антенной, антенна на автомобиле выдвигается при включении источника сигнала этого устройства. Чтобы втянуть антенну, выключите источник сигнала.

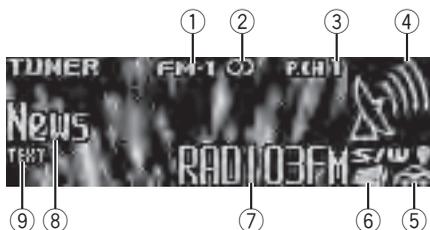
#### Регулировка громкости

- Поверните MULTI-CONTROL, чтобы отрегулировать уровень громкости. 

## Тюнер

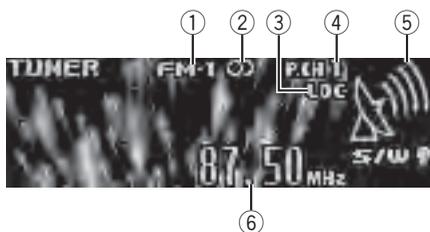
### Основные операции

#### RDS



- ① Индикатор диапазона
- ② Индикатор  (стерео)  
Появляется, когда вещание на выбранной частоте ведется в режиме стерео.
- ③ Индикатор номера предварительной настройки
- ④ Индикатор уровня сигнала  
Показывает интенсивность радиосигнала.
- ⑤ Индикатор TP-программы дорожных сводок ()  
Появляется, когда радиоприемник настроен на TP-станцию.
- ⑥ Индикатор новостей ()  
Загорается, если принимается заданная программа новостей.
- ⑦ Название программы
- ⑧ Индикатор значка станцииPTY
- ⑨ Индикатор **TEXT**  
Показывает, что принимается радиотекст.

#### Диапазоны, не поддерживающие RDS или MW/LW



- ① Индикатор диапазона
- ② Индикатор  (стерео)

Появляется, когда вещание на выбранной частоте ведется в режиме стерео.

- ③ Индикатор **LOC**  
Появляется при включении местного поиска.
- ④ Индикатор номера предварительной настройки
- ⑤ Индикатор уровня сигнала  
Показывает интенсивность радиосигнала.
- ⑥ Индикатор частоты

#### ● Выберите диапазон

Нажмите **BAND**.

- Можно выбрать диапазоны **FM1, FM2, FM3** или **MW/LW**.

#### ● Ручная настройка (пошаговая)

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо.

#### ● Автоматический поиск

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо и удерживайте в течение секунды, затем отпустите.

- Вы можете отменить настройку с поиском, нажав **MULTI-CONTROL** вправо или влево.
- Радиостанции можно пропускать, нажимая вправо или влево и удерживая **MULTI-CONTROL**. Настройка с поиском начнется, как только Вы отпустите **MULTI-CONTROL**.

#### Примечания

- Можно включить или выключить функцию AF (поиск альтернативных частот) данного устройства. Для обычной настройки функция AF должна быть выключена (смотрите в стр. 16).
- Не все станции предоставляют услугу RDS.
- Такие функции RDS, как AF и TA, доступны только в том случае, если Ваш радиоприемник настроен на RDS-станцию.

## Управление данным устройством

### Запоминание и повторный вызов радиочастот

Вы можете сохранить в памяти устройства до шести частот радиостанций для последующего быстрого вызова.

- В памяти можно сохранить до шести станций каждого диапазона.

#### 1 Нажмите LIST.

Отображается экран предварительной настройки.

#### 2 С помощью MULTI-CONTROL сохраните выбранную частоту в памяти устройства.

Поворачивайте для выбора другого номера предварительной настройки. Чтобы сохранить, нажмите и удерживайте.

#### 3 С помощью MULTI-CONTROL выберите нужную станцию.

Поворачивайте для выбора радиостанции. Нажмите, чтобы выбрать.

- Вы также можете выбрать другую радиостанцию, нажимая MULTI-CONTROL вверх или вниз.
- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите BAND или LIST.
- Если Вы не воспользуетесь списком в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходный режим.

### Использование пульта дистанционного управления

- Если Вы нашли частоту, которую хотели бы сохранить в памяти, нажмите одну из кнопок предварительной настройки с 1 по 6 и удерживайте ее, пока номер предварительной настройки не прекратит мигать.

Номер, который Вы нажали, замигает на индикаторе номера предварительной настройки, после чего останется зажженным. Выбранная частота радиостанции сохранена в памяти.

В следующий раз, когда Вы нажмете на ту же кнопку предварительной настройки, частота радиостанции будет вызвана из памяти.

- Пока отображается дисплей частоты, Вы также можете нажать MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы вызвать из памяти частоты радиостанций, назначенные номерам предварительной настройки.

### Прием радиопередач аварийного сигнала PTY

В случае трансляции аварийного сигнала PTY устройство автоматически примет его (появится сообщение ALARM). По окончании трансляции система вернется к предыдущему источнику сигнала.

- Сообщение об аварии можно отменить, нажав TA.

### Знакомство с расширенными функциями

#### 1 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы вывести на экран основное меню.

#### 2 С помощью MULTI-CONTROL выберите FUNCTION.

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать. Отобразится меню выбора функций.

#### 3 Для выбора функции поворачивайте MULTI-CONTROL.

**BSM** (запоминание лучших станций)—**Regional** (региональный)—**Local** (настройка с местным поиском)—**PTY search** (выбор типа программы)—**Traffic Announce** (режим ожидания дорожных сводок)—**Alternative FREQ** (поиск альтернативных частот)—**News interrupt** (прерывание для передачи новостей)

**Примечания**

- Эту функцию также можно выбрать, нажав кнопку **FUNCTION** на пульте дистанционного управления.
- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND**.
- Если выбран MW/LW-диапазон, для выбора будут доступны только функции **BSM** и **Local**.

## Запоминание частот радиостанций с самым сильным сигналом

Функция BSM (запоминание лучших станций) позволяет автоматически сохранять шесть самых мощных радиочастот.

**1** **Перейдите в меню выбора функций.**  
См. *Знакомство с расширенными функциями* на стр. 15.

**2** **С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций BSM.**

**3** **Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить функцию BSM.**  
В памяти устройства будут сохранены шесть самых мощных радиочастот в порядке мощности их сигнала.

- Для отмены режима нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

## Настройка на мощные сигналы

Настройка с местным поиском позволяет Вам настраиваться только на радиостанции с достаточно мощными сигналами для качественного приема.

**1** **Перейдите в меню выбора функций.**  
См. *Знакомство с расширенными функциями* на стр. 15.

**2** **С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций Local.**

**3** **Нажмите кнопку MULTI-CONTROL, чтобы включить настройку с местным поиском.**

- Нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз, чтобы выключить настройку с местным поиском.

**4** **Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы установить чувствительность.**

FM: **Level 1—Level 2—Level 3—Level 4**  
MW/LW: **Level 1—Level 2**

Настройка **Level 4** позволяет осуществлять прием только станций с самым сильным сигналом, а уменьшение уровня настройки позволяет принимать другие станции по степени убывания интенсивности сигнала.

## Выбор альтернативных частот

Если качество приема низкое, устройство автоматически выполнит поиск другой станции в той же сети.

**1** **Перейдите в меню выбора функций.**  
См. *Знакомство с расширенными функциями* на стр. 15.

**2** **С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций Alternative FREQ.**

**3** **Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить функцию AF.**

- Чтобы выключить функцию, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

**Примечания**

- Если включена функция AF, во время настройки с поиском или в режиме BSM настраиваются только RDS-радиостанции.

## Управление данным устройством

- При вызове предварительно настроенной станции тюнер может обновить ее частоту значением из списка альтернативных частот станции. На дисплее не отображается номер предварительной настройки, если данные RDS для принятой станции отличаются от данных для изначально сохраненной станции.
- Во время поиска AF звук может прерываться.
- Функцию AF можно включить или выключить отдельно для каждого FM-диапазона.

### Использование функции Поиск PI (по идентификатору программы)

Если подходящую станцию найти не удается или качество приема ухудшается, устройство автоматически выполнит поиск другой станции со сходной программой. Во время поиска отображается **PI seek** и приглушается звук.

### Использование автоматического поиска PI (по идентификатору программы) для предварительно настроенных станций

Если не удается вызывать предварительно настроенные станции, устройство можно настроить на выполнение поиска PI (по идентификатору программы) во время вызова предварительной настройки.

- По умолчанию функция автоматического поиска PI (по идентификатору программы) выключена. См. раздел *Включение автоматического поиска PI* на стр. 42.

### Ограничение станций региональными программами

При использовании функции AF функция региональных программ ограничивает выбор станциями, транслирующими региональные программы.

**1** **Перейдите в меню выбора функций.**  
См. *Знакомство с расширенными функциями* на стр. 15.

**2** **С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций Regional.**

**3** **Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить региональную функцию.**

- Чтобы выключить функцию, нажмите MULTI-CONTROL еще раз.



#### Примечания

- Трансляции региональных программ и региональные сети организуются по-разному в зависимости от страны (т.е. они могут изменяться в зависимости от зоны радиовещания, территории государства или часового пояса).
- Номер предварительной настройки может исчезнуть с дисплея, если тюнер настроен на региональную станцию, отличающуюся от изначально установленной станции.
- Региональную функцию можно включить или выключить отдельно для каждого FM-диапазона.

### Прием дорожных сводок

Функция TA (ожидание дорожных сводок) позволяет автоматически получать дорожные сводки вне зависимости от источника сигнала, который Вы прослушиваете. Функцию TA можно активировать как для TP-станции (станции, передающей информацию о дорожном движении), так и для TP-станции расширенной сети вещания (станции, передающей информацию со ссылкой на TP-станции).

**1** **Настройте тюнер на TP-станцию или станцию расширенной сети вещания, передающую дорожные сводки TP.**  
Загорится индикатор TP (📶).

**2** Нажмите кнопку **TA**, чтобы включить режим ожидания дорожных сводок.

- Чтобы выключить функцию, нажмите **TA** еще раз.

**3** В начале приема дорожной сводки отрегулируйте громкость **TA** (дорожных сводок) с помощью **MULTI-CONTROL**.

Новая настройка громкости сохраняется в памяти и будет вызываться для последующих дорожных сводок.

**4** Для отмены прослушивания сводки нажмите кнопку **TA** во время ее приема.

Тюнер возвратится к исходному источнику сигнала, но останется в режиме ожидания до повторного нажатия кнопки **TA**.



#### Примечания

- Для включения и выключения функции можно также использовать меню, отображающееся при использовании переключателя **MULTI-CONTROL**.
- Система переключается обратно на исходный источник сигнала после приема дорожной сводки.
- Во время настройки с поиском или в режиме **BSM** при включенной функции **TA** настраиваются только **TP**-станции и станции расширенной сети вещания, передающие дорожные сводки (**TP**).

## Использование функций **PTY**

Можно настроиться на радиостанцию с помощью информации **PTY** (тип программы).

### Поиск станции **RDS** с помощью информации **PTY**

Можно выполнять поиск общих радиовещательных программ, например, тех, что перечислены на стр. 19.

**1** Перейдите в меню выбора функций.

См. Знакомство с расширенными функциями на стр. 15.

**2** С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **PTY search**.

**3** Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо, чтобы выбрать тип программы. **News&Inf—Popular—Classics—Others**

**4** Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы начать поиск.

Устройство начинает поиск радиостанций, передающих данный тип программ. При обнаружении радиостанции на дисплее будет показано название данной программы.

Информация **PTY** (идентификационный код типа программы) приведена на стр. 19.

- Для отмены поиска нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.
- Программы некоторых радиостанций могут отличаться от программ, указанных в передаваемом коде **PTY**.
- Если ни одна из станций не передает программы нужного типа, то на дисплее в течение примерно двух секунд будет показано **Not found**, и затем тюнер перейдет в режим приема станции, с которой был начат поиск.

### Использование прерывания для передачи новостей

Устройство может переключаться с других станций на станцию новостей с кодом **PTY**, когда эта станция начинает передавать программы новостей. После окончания программы новостей возобновляется прием прежней программы.

● Для включения режима прерывания для передачи новостей нажмите и удерживайте **NEWS**.

Нажимайте **NEWS** до появления на экране **NEWS ON**.

- Для выключения режима прерывания нажмите и удерживайте **NEWS** до появления на дисплее **OFF**.
- Режим прерывания для передачи новостей можно выключить, нажав **NEWS**.

## Управление данным устройством



### Примечание

Для включения и выключения программы новостей можно также использовать меню, отображающееся при использовании переключателя **MULTI-CONTROL**.

## Использование функции радиотекста

Тюнер может показывать данные радиотекста, передаваемые станциями RDS, такие как информация о станции, название звучащей в эфире песни и имя исполнителя.

- Тюнер автоматически запоминает три последних принимаемых станции и заменяет текст первой из них на новый, если такой текст принимается.

## Отображение радиотекста

Вы можете вывести на дисплей принимаемый радиотекст, а также радиотекст трех последних сообщений.

### 1 Нажмите и удерживайте кнопку **DISP** для вывода на дисплей радиотекста.

Будет показан радиотекст принимаемой в настоящий момент станции.

- Вы можете отменить показ радиотекста нажатием кнопки **DISP** или **BAND**.
- Если радиотекст не принимается, то на дисплее будет показано сообщение **No text**.

### 2 Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо, чтобы вызвать из памяти три последних радиотекста.

Для переключения между текущим радиотекстом и тремя последними сообщениями радиотекста нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо.

- Если в памяти отсутствуют данные радиотекста, то индикация на дисплее не изменится.

### 3 Для прокрутки нажмите **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

Для возврата в начало нажмите **MULTI-CONTROL** вверх. Для прокрутки данных радиотекста нажмите **MULTI-CONTROL** вниз.

## Запись и вызов из памяти радиотекста

Вы можете сохранить данные шести сообщений радиотекста под кнопками с **1** по **6** на пульте дистанционного управления.

### 1 Выведите на дисплей радиотекст, который нужно сохранить.

См. *Отображение радиотекста* на стр. 19.

### 2 Для сохранения выбранного радиотекста нажмите и удерживайте любую из кнопок с **1** по **6** на пульте дистанционного управления.

На дисплее отобразится номер, под которым выбранный радиотекст будет сохранён в памяти.

В следующий раз, когда Вы нажмёте соответствующую кнопку на пульте дистанционного управления во время отображения дисплея радиотекста, сохранённый радиотекст будет вызван из памяти.

## Список PTY

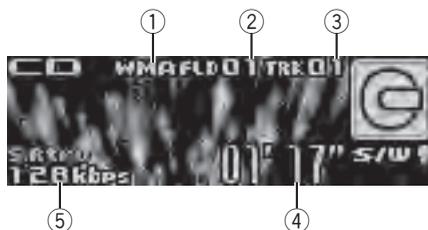
Общие	Код	Тип программы
News&Inf	NEWS	Новости
	AFFAIRS	Текущие события
	INFO	Общая информация и сообщения
	SPORT	Спортивные новости
	WEATHER	Метеорологические сводки/метеорологическая информация
	FINANCE	Отчеты с фондового рынка, коммерция, торговля и т.п.

Popular	POP MUS	Популярная музыка
	ROCK MUS	Современная музыка
	EASY MUS	Легкая музыка
	OTH MUS	Музыка неопределенного стиля
	JAZZ	Джаз
	COUNTRY	Музыка кантри
	NAT MUS	Национальная музыка
	OLDIES	Старая музыка, золотая коллекция
	FOLK MUS	Народная музыка
	Classics	L. CLASS
CLASSIC		Классическая музыка
Others	EDUCATE	Образовательные программы
	DRAMA	Радиопостановки и сериалы
	CULTURE	Национальная или региональная культура
	SCIENCE	Природа, наука и техника
	VARIED	Развлекательные программы
	CHILDREN	Детские программы
	SOCIAL	Новости общественной жизни
	RELIGION	Религиозные события или службы
	PHONE IN	Ток-шоу
	TOURING	Программы для путешественников; не для дорожных сводок
LEISURE	Хобби и развлечения	
DOCUMENT	Документальные программы	



## Встроенный проигрыватель компакт-дисков

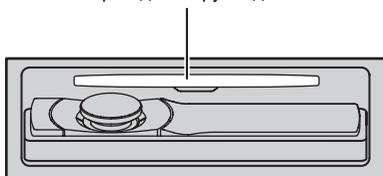
### Основные операции



- ① Индикатор **WMA/MP3/AAC/WAV**  
При воспроизведении сжатого аудиофайла отображает тип воспроизводимого аудиофайла.
  - ② Индикатор номера папки  
При воспроизведении сжатого аудиофайла отображает номер папки, в которой находится воспроизводимый файл.
  - ③ Индикатор номера дорожки
  - ④ Индикатор времени воспроизведения
  - ⑤ Индикатор скорости передачи данных/частоты дискретизации  
При воспроизведении сжатого аудиофайла показывает скорость передачи данных или частоту дискретизации текущей дорожки (файла).
    - При воспроизведении файлов WMA, записанных в режиме VBR (переменная скорость передачи данных), отображается среднее значение скорости передачи данных.
    - При воспроизведении файлов MP3, записанных в режиме VBR (переменная скорость передачи данных), вместо значения скорости передачи данных отображается **VBR**.
- **Откройте переднюю панель**  
Нажмите **EJECT**.  
Открывается щель для загрузки диска.

## Управление данным устройством

Щель для загрузки диска



■ **Вставляйте диск маркированной стороной вверх.**

● **Извлеките диск**

Нажмите **EJECT**.

● **Выберите папку**

Нажмите **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

■ Вы не можете выбрать папку, не содержащую сжатых аудиофайлов.

● **Выберите дорожку**

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо.

● **Ускоренная перемотка вперед или назад**

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо и удерживайте.

■ При включении ускоренной перемотки вперед или назад при воспроизведении сжатых аудиофайлов звук не воспроизводится.

● **Вернитесь к корневой папке**

Нажмите и удерживайте **BAND**.

■ Если папка 01 (КОРНЕВАЯ) не содержит файлов, воспроизведение начнется с папки 02.

● **Переключение между сжатыми аудиофайлами и диском CD-DA**

Нажмите **BAND**.

■ Данная операция доступна только при воспроизведении дисков CD-EXTRA или MIXED-MODE.

■ При переключении между режимами сжатого аудиофайла и CD-DA воспроизведение начинается с первой дорожки диска.

### **Примечания**

- Встроенный проигрыватель компакт-дисков может воспроизводить сжатые аудиофайлы, записанные на компакт-диск CD-ROM. (Список воспроизводимых форматов см. на стр. 82.)
- Меры предосторожности при работе с дисками и проигрывателем см. на стр. 78.
- После загрузки компакт-диска нажмите кнопку **SRC**, чтобы выбрать встроенный проигрыватель компакт-дисков в качестве источника сигнала.
- Иногда происходит задержка между началом воспроизведения диска и появлением звука. При считывании данных с диска отображается надпись **FORMAT READ**.
- При выводе сообщения об ошибке см. *Сообщения об ошибках* на стр. 76.
- Воспроизведение выполняется по порядку номеров файлов. Не содержащие файлов папки пропускаются. (Если папка 01 (КОРНЕВАЯ) не содержит файлов, воспроизведение начнется с папки 02.)
- Предусмотрена возможность извлечения компакт-диска путем нажатия и удерживания **EJECT** в положении извлечения в процессе загрузки компакт-диска или в случае неправильной работы функции извлечения.

### **Прямой выбор дорожки**

При использовании пульта дистанционного управления Вы можете напрямую выбрать дорожку путем ввода ее номера.

• Во время воспроизведения аудиофайлов можно выбрать дорожку в текущей папке.

**1 Нажмите DIRECT.**

Появится дисплей ввода номера дорожки.

**2 Чтобы ввести номер необходимой дорожки, используйте кнопки от 0 до 9.**

■ Вы можете стереть введенный номер, нажав кнопку **CLEAR**.

### 3 Нажмите DIRECT.

Начнется воспроизведение дорожки, номер которой был введен.

- Если после перехода в режим ввода номера Вы не выполните никаких операций в течение примерно восьми секунд, режим будет автоматически отменен.

## Отображение текстовой информации диска

### ● Нажмите DISP для выбора нужной текстовой информации.

- **Для компакт-диска с введенным названием**  
 Время воспроизведения—: название диска и время воспроизведения
- **Для дисков формата CD TEXT**  
 Время воспроизведения—: имя артиста на диске и : название дорожки—: имя артиста на диске и : название диска—: название диска и : название дорожки—: имя артиста на дорожке и : название дорожки—: название дорожки и время воспроизведения—: название дорожки, : имя артиста на дорожке и : название диска
- **Для WMA/MP3/AAC**  
 Время воспроизведения—: имя папки и : имя файла—: имя артиста и : название дорожки—: имя артиста и : название альбома—: название альбома и : название дорожки—: название дорожки и время воспроизведения—: комментарий и время воспроизведения—: название дорожки, : имя артиста и : название альбома
- **Для WAV**  
 Время воспроизведения—: имя папки и : имя файла

- Аудио компакт-диски, содержащие определенную информацию, например, текст и/или численные данные, относятся к категории CD TEXT.
- Если специальная информация не была записана на диск, то заголовок или название диска не будут отображаться на дисплее.
- В зависимости от версии iTunes®, использованной для записи файлов MP3 на диск, комментарии могут отображаться неправильно.
- В зависимости от используемой для преобразования файлов в формат WMA версии Windows Media Player названия альбомов и другая текстовая информация может отображаться неправильно.
- При воспроизведении файлов WMA, записанных в режиме VBR (переменная скорость передачи данных), отображается среднее значение скорости передачи данных.
- При воспроизведении файлов MP3, записанных в режиме VBR (переменная скорость передачи данных), вместо значения скорости передачи данных отображается **VBR**.
- Частота дискретизации, отображающаяся на дисплее, может быть округлена.
- Если при выполнении начальных настроек включить функцию постоянной прокрутки, то текстовая информация будет постоянно прокручиваться на дисплее. См. *Включение режима постоянной прокрутки* на стр. 46.
- В зависимости от наборов символов на диске русский текст может отображаться с искажениями. Информацию о допустимых наборах символов для русского текста смотрите в *Сжатые аудиофайлы, записанные на диск* на стр. 82.

### Примечания

- Вы можете прокручивать название влево, удерживая кнопку **DISP**.

## Управление данным устройством

### Выбор дорожек из списка названий дорожек

Список названий дорожек позволяет просмотреть названия дорожек, записанных на диске формата CD TEXT, и выбрать нужную дорожку для воспроизведения.

**1 Нажмите LIST, чтобы перейти в режим списка названий дорожек.**

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите нужное название дорожки.**

Поворачивайте для перехода к другой дорожке. Нажмите для начала воспроизведения.

- Вы также можете выбрать другое название дорожки, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.
- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND** или **LIST**.
- Если Вы не воспользуетесь списком в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходный режим.

### Выбор файлов из списка имен файлов

Список имен файлов позволяет просматривать имена файлов (или папок) и выбрать один для воспроизведения.

**1 Нажмите LIST, чтобы перейти в режим списка имен файлов.**

На дисплее появятся имена файлов и папок.

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите нужное имя файла (или папки).**

Поворачивайте для изменения названия файла или папки.

- выбрав файл, нажмите, чтобы начать воспроизведение.
- выбрав папку, нажмите для отображения на дисплее списка файлов (или папок), находящихся в выбранной папке.

— выбрав папку, нажмите и удерживайте для воспроизведения композиции в выбранной папке.

- Также воспроизвести файл можно нажатием **MULTI-CONTROL** вправо.
- Вы также можете воспроизвести музыкальную композицию, нажимая вправо и удерживая **MULTI-CONTROL**.
- Для возврата к предыдущему списку (к папке на один уровень выше) нажмите **MULTI-CONTROL** влево.
- Число папок/файлов в текущей папке отображается в правой части дисплея.
- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND** или **LIST**.
- Если Вы не воспользуетесь списком в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходный режим.

### Знакомство с расширенными функциями

**1 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы вывести на экран основное меню.**

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите FUNCTION.**

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать. Отобразится меню выбора функций.

**3 Для выбора функции поворачивайте MULTI-CONTROL.**

**Play mode** (повторное воспроизведение)—**Random mode** (воспроизведение в произвольной последовательности)—**Scan mode** (сканирующее воспроизведение)—**Pause** (пауза)—**Sound Retriever** (технология преобразования звука)—**TitleInput "A"** (ввод названия диска)



#### Примечания

- Эту функцию также можно выбрать, нажав кнопку **FUNCTION** на пульте дистанционного управления.

- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND**.
- Если Вы не воспользуетесь данными функциями, за исключением функции **TitleInput "A"**, в течение 30 секунд, то дисплей автоматически переключится в исходный режим.
- При воспроизведении дисков, содержащих сжатые аудиофайлы, или дисков формата CD TEXT переключиться на дисплей ввода названия диска невозможно.

## Выбор диапазона повторного воспроизведения

### 1 Перейдите в меню выбора функций.

См. Знакомство с расширенными функциями на стр. 23.

### 2 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций Play mode.

### 3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы выбрать диапазон повторного воспроизведения.

- **Disc repeat** – Повторное воспроизведение всех дорожек
- **Track repeat** – Повтор текущей дорожки
- **Folder repeat** – Повтор текущей папки
  - Если Вы выберете другую папку во время повторного воспроизведения, диапазон повторного воспроизведения сменится на повтор диска.
  - Выполнение поиска дорожки или ускоренной перемотки вперед/назад в режиме **Track repeat** (повтор дорожки) автоматически меняет диапазон повторного воспроизведения на повторное воспроизведение диска/папки.
  - При выборе **Folder repeat** (повтор папки) воспроизведение вложенных папок этой папки невозможно.

## Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности

Данная функция позволяет воспроизводить дорожки в произвольной последовательности в пределах выбранного диапазона повторного воспроизведения.

### ● Нажмите RDM, чтобы включить воспроизведение в произвольной последовательности.

Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности.

- Чтобы выключить функцию воспроизведения в произвольной последовательности, нажмите **RDM** еще раз.



### Примечание

Для включения и выключения функции можно также использовать меню, отображающееся при использовании переключателя **MULTI-CONTROL**.

## Сканирование папок и дорожек

В режиме сканирования выполняется поиск композиции в пределах выбранного диапазона повторного воспроизведения.

### 1 Перейдите в меню выбора функций.

См. Знакомство с расширенными функциями на стр. 23.

### 2 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций Scan mode.

### 3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить сканирующее воспроизведение.

Будут воспроизводиться первые 10 секунд каждой дорожки.

## Управление данным устройством

4 Нажмите **MULTI-CONTROL** для включения сканирующего воспроизведения, когда Вы найдете нужную дорожку.

- Если дисплей автоматически вернулся в режим воспроизведения, выберите **Scan mode** снова, нажимая **MULTI-CONTROL**.
- После завершения сканирования диска (папки) снова начнется обычное воспроизведение дорожек.

### Приостановка воспроизведения

1 **Перейдите в меню выбора функций.**  
См. *Знакомство с расширенными функциями* на стр. 23.

2 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **Pause**.

3 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы включить паузу.  
Воспроизведение текущей дорожки приостанавливается.

- Чтобы выключить паузу, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

### Использование Sound Retriever (технология преобразования звука)

Технология Sound Retriever (технология преобразования звука) автоматически повышает качество сжатого аудиосигнала, обеспечивая тем самым насыщенное звучание.

- Выберите требуемую настройку, нажимая кнопку **S.Rtrv**.  
**OFF** (выкл)—1—2
- 2 эффективней, чем 1.



#### Примечание

Включить функцию можно также в меню, которое вызывается с помощью **MULTI-CONTROL**.

### Использование функций названия диска

Вы можете вводить названия компакт-дисков и просматривать их. При следующей установке компакт-диска с заданным Вами названием это название отобразится на дисплее.

#### Ввод названий дисков

Используйте функцию ввода названия диска для сохранения до 48 наименований компакт-дисков. Каждое название может содержать не более 10 символов.

1 **Перейдите в меню выбора функций.**  
См. *Знакомство с расширенными функциями* на стр. 23.

2 Включите воспроизведение компакт-диска, для которого Вы хотите ввести название.

3 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **TitleInput "A"**.

4 Нажмите **DISP** для выбора нужного типа символов.

Нажмите **DISP** несколько раз для выбора следующих типов символов:  
Буквы (прописные буквы), цифры и символы—Буквы (строчные буквы)—Буквы европейских языков с диакритическими знаками (например, á, à, ä, ç)—Цифры и символы

5 Нажмите **MULTI-CONTROL** вверх или вниз для выбора буквы алфавита.

6 Перемещение курсора на позицию предыдущего или последующего символа осуществляется нажатием **MULTI-CONTROL** влево или вправо соответственно.

7 Установите курсор в последнюю позицию, нажав **MULTI-CONTROL** вправо после ввода названия.

При повторном нажатии **MULTI-CONTROL** вправо введённое название сохраняется в памяти.

8 Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку **BAND**.

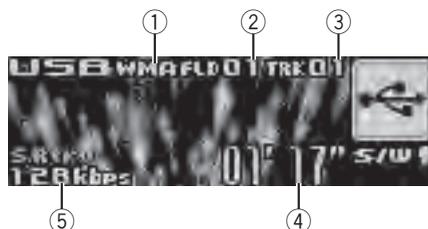
### Примечания

- Названия остаются в памяти даже после того, как диск удалён из устройства, и вызываются из памяти после повторной установки данного диска.
- После записи в память данных для 48 дисков данные для следующего диска будут замещать собой данные, указанные для первого диска.
- Если подключён проигрыватель-автомат компакт-дисков, Вы можете ввести до 100 названий дисков.
- Если подключен проигрыватель-автомат компакт-дисков, не поддерживающий функцию ввода названий дисков, Вы не можете вводить названия дисков в это устройство.

## Воспроизведение композиций на портативном USB аудиоплеере/запоминающем устройстве USB

Подробную информацию о поддерживаемых устройствах см. в Совместимость с портативными аудиоплеерами на стр. 7.

### Основные операции



- ① Индикатор **WMA/MP3/AAC/WAV**  
Показывает тип текущего файла.
  - ② Индикатор номера папки
  - ③ Индикатор номера дорожки
  - ④ Индикатор времени воспроизведения
  - ⑤ Индикатор скорости передачи данных/частоты дискретизации
    - При воспроизведении файлов WMA, записанных в режиме VBR (переменная скорость передачи данных), отображается среднее значение скорости передачи данных.
    - При воспроизведении файлов MP3, записанных в режиме VBR (переменная скорость передачи данных), вместо значения скорости передачи данных отображается **VBR**.
- **Выберите папку**  
Нажмите **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.
  - **Ускоренная перемотка вперед или назад**  
Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо и удерживайте.

## Управление данным устройством

### ● Выберите дорожку

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо.

### ● Вернитесь к корневой папке

Нажмите и удерживайте **BAND**.

### Примечания

- Оптимальная работа данного устройства зависит от подключенного портативного USB аудиоплеера/запоминающего устройства USB.
- Если папка 01 (КОРНЕВАЯ) не содержит файлов, воспроизведение начнется с папки 02.
- Когда портативный USB аудиоплеер с функцией зарядки аккумулятора подключается к данному устройству, а ключ зажигания при этом находится в положении ACC или ON, происходит зарядка аккумулятора.
- Вы можете отсоединить портативный USB аудиоплеер/запоминающее устройство USB в любой момент, когда захотите завершить прослушивание.
- При подключении к данному устройству портативного USB аудиоплеера/запоминающего устройства USB в качестве источника сигнала автоматически выбирается USB. Если устройство USB не используется, отсоедините его от данного устройства. В зависимости от используемого устройства USB при включении зажигания, когда устройство USB подключено, аудиосистема может автоматически изменить источник сигнала.

## Прямой выбор аудиофайла в текущей папке

Данная операция идентична той, что используется для встроенного проигрывателя CD-дисков.

См. *Прямой выбор дорожки* на стр. 21.

## Отображение текстовой информации аудиофайла

Данная операция идентична той, что используется для встроенного проигрывателя CD-дисков.

См. *Отображение текстовой информации диска* на стр. 22.

### Примечания

- Если текст аудиофайла содержит символы, не поддерживаемые основным устройством, такие символы не отображаются.
- Текстовая информация некоторых аудиофайлов может отображаться неправильно.

## Выбор файлов из списка имен файлов

Данная операция идентична той, что используется для встроенного проигрывателя CD-дисков.

См. *Выбор файлов из списка имен файлов* на стр. 23.

## Знакомство с расширенными функциями

**1 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы вывести на экран основное меню.**

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите FUNCTION.**

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать. Отобразится меню выбора функций.

**3 Для выбора функции поворачивайте MULTI-CONTROL.**

**Play mode** (повторное воспроизведение)—**Random mode** (воспроизведение в произвольной последовательности)—**Scan mode** (сканирующее воспроизведение)—**Pause** (пауза)—**Sound Retriever** (технология преобразования звука)

## Функции и их назначение

Операции **Play mode**, **Random mode**, **Scan mode**, **Pause** и **Sound Retriever** практически идентичны тем, что используются для встроенного проигрывателя компакт-дисков.

Название функции	Операция
<b>Play mode</b>	<p>См. Выбор диапазона повторного воспроизведения на стр. 24.</p> <p>Однако доступные для выбора диапазоны повторного воспроизведения отличаются от диапазонов встроенного проигрывателя компакт дисков. Диапазоны повторного воспроизведения портативного USB аудиоплеера/запоминающего устройства USB:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Track repeat</b> – Повтор только текущего файла</li> <li>• <b>Folder repeat</b> – Повтор текущей папки</li> <li>• <b>All repeat</b> – Повтор всех файлов</li> </ul>
<b>Random mode</b>	<p>См. Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности на стр. 24.</p>
<b>Scan mode</b>	<p>См. Сканирование папок и дорожек на стр. 24.</p>
<b>Pause</b>	<p>См. Приостановка воспроизведения на стр. 25.</p>
<b>Sound Retriever</b>	<p>См. Использование <i>Sound Retriever</i> (технология преобразования звука) на стр. 25.</p>

## Примечания

- Эту функцию также можно выбрать, нажав кнопку **FUNCTION** на пульте дистанционного управления.
- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND**.
- Если Вы выберете другую папку во время повторного воспроизведения, диапазон по-

вторного воспроизведения сменится на **All repeat**.

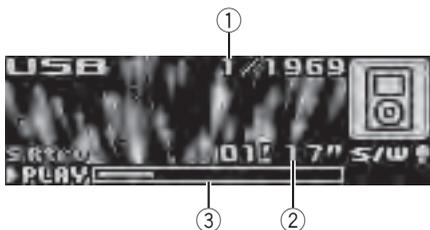
- Если Вы выполните поиск дорожки или ускоренную перемотку вперед/назад в режиме **Track repeat**, диапазон повторного воспроизведения сменится на **Folder repeat**.
- Когда выбран диапазон **Folder repeat**, воспроизвести вложенную папку текущей папки невозможно.
- После завершения сканирования файла или папки снова начнется обычное воспроизведение файлов. 

## Управление данным устройством

### Воспроизведение музыки на iPod

Подробную информацию о поддерживаемых устройствах iPod см. в Поддержка iPod® на стр. 7.

#### Основные операции



- ① Индикатор номера композиции
- ② Индикатор времени воспроизведения
- ③ Время звучания композиции (индикатор выполнения)

#### ● Ускоренная перемотка вперед или назад

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо и удерживайте.

#### ● Выберите дорожку (раздел)

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо.

#### Примечания

- Для подключения iPod с разъемом Dock Connector требуется соответствующий USB кабель.
- Меры предосторожности при использовании iPod см. на стр. 81.
- При подключении iPod к данному устройству на дисплее iPod отображается **PIONEER** (или ✓ ("галочка")).
- При выводе сообщения об ошибке см. *Сообщения об ошибках* на стр. 76.
- Если ключ зажигания находится в положении АСС или ON, происходит зарядка аккумулятора батареи iPod, если iPod подключен к данному устройству.

- Если iPod подключен к данному устройству, то включение или выключение iPod невозможно.
- Прежде чем подключить переходник dock connector данного устройства к iPod, отсоедините наушники iPod.
- Выключение iPod происходит примерно через две минуты после поворота ключа зажигания в положение OFF.

### Поиск композиции

#### Поиск композиций по категории

Для простоты использования и облегчения поиска композиций функции данного устройства, предназначенные для управления iPod, максимально приближены к операциям управления на самом iPod.

- В зависимости от количества файлов в памяти iPod на отображение списка может требоваться какое-то время.
- Если текст на iPod содержит символы, не поддерживаемые этим устройством, такие символы не отображаются.

#### 1 Нажмите LIST.

#### 2 С помощью MULTI-CONTROL выберите категорию.

Для изменения категории поверните переключатель, для выбора нажмите.

**Playlists** (списки воспроизведения)—**Artists** (артисты)—**Albums** (альбомы)—**Songs** (композиции)—**Podcasts** (подкасты)—**Genres** (жанры)—**Composers** (композиторы)—**Audiobooks** (аудиокниги)

На дисплее в виде списка появится содержимое выбранной категории.

- Удерживая нажатым **MULTI-CONTROL**, можно включить воспроизведение в любом месте выбранной категории. Также выполнить эту операцию можно нажатием **MULTI-CONTROL** вправо.
- Вы также можете выбрать другую категорию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

▪ Выбрать категорию можно также нажатием **MULTI-CONTROL** вправо.

▪ Чтобы вернуться к предыдущей категории, нажмите **MULTI-CONTROL** влево.

▪ Для возврата к верхнему уровню категорий нажмите и удерживайте кнопку **MULTI-CONTROL** влево.

▪ Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND**.

▪ Если Вы не воспользуетесь списком в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходный режим.

**3 Повторите шаг 2, чтобы найти композицию, которую Вы хотите прослушать.**

### Поиск композиций в алфавитном порядке

**1** Нажмите **LIST**.

**2** С помощью **MULTI-CONTROL** выберите категорию.

Поворачивайте для изменения категории. Нажмите, чтобы выбрать.

**3** Нажмите **LIST**, чтобы перейти в режим поиска в алфавитном порядке.

**4** Вращайте **MULTI-CONTROL** для выбора требуемого алфавита.

**5** Нажмите **MULTI-CONTROL** для отображения алфавитного списка.

▪ Если режим поиска по алфавиту отменен, на дисплее отображается **Not Found**.

### Отображение текстовой информации iPod

● Нажмите **DISP** для выбора нужной текстовой информации.

Время воспроизведения—: имя артиста и : название композиции—: имя артиста и : название альбома—: название альбома и : название композиции—: название композиции и время вос-

произведения—: название композиции, : имя артиста и : название альбома

▪ Если текст на iPod содержит символы, не поддерживаемые этим устройством, такие символы не отображаются.



### Примечания

- Прокручивание текстовой информации влево производится нажатием и удерживанием кнопки **DISP**.
- Если при выполнении начальных настроек включить функцию постоянной прокрутки, то текстовая информация будет постоянно прокручиваться на дисплее. См. *Включение режима постоянной прокрутки* на стр. 46.

### Знакомство с расширенными функциями

**1** Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы вывести на экран основное меню.

**2** С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **FUNCTION**.

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать. Отобразится меню выбора функций.

**3** Для выбора функции поворачивайте **MULTI-CONTROL**.

**Play mode** (повторное воспроизведение)—

**Shuffle mode** (воспроизведение в произвольной последовательности)—**Shuffle all** (воспроизведение всех композиций в произвольной последовательности)—

**Link search** (поиск по категории)—

**Control mode** (режим управления)—**Pause** (пауза)—**Audiobooks** (скорость аудиокниги)—**Sound Retriever** (технология преобразования звука)

## Управление данным устройством

### Функции и их назначение

Функции **Play mode**, **Pause** и **Sound Retriever** практически идентичны аналогичным функциям встроенного проигрывателя компакт-дисков.

Название функции	Операция
Play mode	<p>См. <i>Выбор диапазона повторного воспроизведения</i> на стр. 24.</p> <p>Однако доступные для выбора диапазоны повторного воспроизведения отличаются от диапазонов встроенного проигрывателя компакт дисков. Ниже перечислены диапазоны повторного воспроизведения для iPod:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Repeat One</b> – Повтор текущей композиции</li> <li>• <b>Repeat All</b> – Повтор всех композиций в выбранном списке</li> </ul>
Pause	См. <i>Приостановка воспроизведения</i> на стр. 25.
Sound Retriever	См. <i>Использование Sound Retriever (технология преобразования звука)</i> на стр. 25.

### Примечания

- Эту функцию также можно выбрать, нажав кнопку **FUNCTION** на пульте дистанционного управления.
- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND**.
- Если Вы не воспользуетесь данными функциями в течение 30 секунд, то дисплей автоматически вернется в исходный режим.
- Функция **Control mode** (режим управления) предусмотрена только для iPod nano (второго поколения).
- Если функция **Control mode** активна, можно использовать только функции **Control mode** и **Sound Retriever**.

### Воспроизведение композиций в произвольной последовательности (перемешивание)

**1** Перейдите в меню выбора функций. См. *Знакомство с расширенными функциями* на стр. 30.

**2** С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **Shuffle mode**.

**3** Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы выбрать нужный режим.

- **Shuffle Songs** – Воспроизведение композиций из выбранного списка в произвольной последовательности.
- **Shuffle Albums** – Воспроизведение по порядку композиций из альбома, выбранного случайным образом.
- **Shuffle OFF** – Отмена режима воспроизведения в произвольной последовательности.

## Воспроизведение всех композиций в произвольной последовательности (перемешать все)

- Нажмите , чтобы включить функцию воспроизведения всех композиций в произвольной последовательности.

Все композиции на iPod будут воспроизводиться в произвольной последовательности.

- Чтобы выключить функцию воспроизведения всех композиций в произвольной последовательности, нажмите **Shuffle mode** в меню **FUNCTION** еще раз.



### Примечание

Также включить функцию воспроизведения всех композиций в произвольной последовательности можно в меню, которое вызывается с помощью **MULTI-CONTROL**.

## Выбор композиций из списка альбомов текущего исполнителя

Отображается список альбомов выбранного исполнителя. Можно выбрать альбом или песню по имени исполнителя.

- В зависимости от количества файлов в памяти iPod на отображение списка может потребоваться какое-то время.

### 1 Нажмите и удерживайте кнопку LIST, чтобы включить функцию связанного поиска.

Производится поиск альбомов исполнителя и отображается список.

### 2 Для выбора альбома или композиции из списка используйте MULTI-CONTROL.

Подробнее о порядке выбора смотрите в пункте 2 Поиск композиции на стр. 29.



### Примечания

- Если режим поиска по категории отменен, на дисплее отображается **Not Found**.
- Также включить функцию воспроизведения всех композиций в произвольной последовательности можно в меню, которое вызывается с помощью **MULTI-CONTROL**.

## Управление функциями iPod данного устройства с iPod

*Данная функция предусмотрена только для iPod nano (второго поколения).*

Управление функциями iPod может производиться с устройства iPod. Звук будет воспроизводиться через динамики аудиосистемы, а управление может производиться с iPod.

- Если используется данная функция, выключение зажигания не приведет к выключению iPod. Для выключения питания iPod воспользуйтесь его органами управления.

### 1 Чтобы включить режим управления функциями, нажмите и удерживайте кнопку iPod.

- Переключение режимов управления происходит каждый раз при нажатии и удерживании кнопки **iPod**.

- При использовании данной функции время воспроизведения и названия не отображаются на устройстве.

- Даже после использования данной функции сохраняется возможность пролистывания композиций вверх/вниз.

- При использовании данной функции с данного устройства не может быть использована функция поиска.

### 2 Для выбора композиции и включения режима воспроизведения воспользуйтесь органами управления подключенного iPod.

**Примечание**

Для включения и выключения функции можно также использовать меню, отображающееся при использовании переключателя **MULTI-CONTROL**.

**Настройка скорости воспроизведения аудиокниг**

Скорость воспроизведения аудиокниг на iPod можно регулировать.

**1** Перейдите в меню выбора функций.  
См. Знакомство с расширенными функциями на стр. 30.

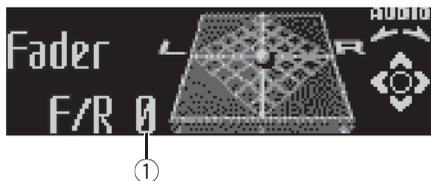
**2** С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **Audiobooks**.

**3** Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы выбрать нужный режим.

Нажимайте **MULTI-CONTROL** для выбора нужной настройки.

- **Faster** – Воспроизведение с большей скоростью
- **Normal** – Воспроизведение с обычной скоростью
- **Slower** – Воспроизведение с меньшей скоростью

## Знакомство с регулировками аудиопараметров



- ① **Аудиодисплей**  
Показывает состояние регулировки аудиопараметров.

**1 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы вывести на экран основное меню.**

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите AUDIO.**

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать. Отобразится меню выбора аудиофункций.

**3 Для выбора аудиофункции поверните MULTI-CONTROL.**

Поворотом **MULTI-CONTROL** осуществляется выбор аудиофункций в следующей последовательности:

**Fader** (регулировка баланса)—**Powerful** (настройка графического эквалайзера)—**50Hz** (настройка 7-полосного графического эквалайзера)—**LOUD** (тонкомпенсация)—**Sub W.1** (включение/выключение сабвуфера)—**Sub W.2** (настройка сабвуфера)—**Bass** (усилитель нижних звуковых частот)—**HPF** (фильтр верхних частот)—**SLA** (регулировка уровня входного сигнала)—**ASL** (автоматическое выравнивание уровня звука)

- Эту аудиофункцию также можно выбрать, нажав кнопку **AUDIO** на пульте дистанционного управления.

- Режим **Sub W.2** можно выбрать только в том случае, если в режиме **Sub W.1** включён выход канала сабвуфера.

- При выборе FM-тюнера в качестве источника сигнала функция **SLA** недоступна.

- Чтобы вернуться к отображению каждого источника сигнала, нажмите кнопку **BAND**.
- Если Вы не воспользуетесь данными функциями, за исключением функции **50Hz**, в течение 30 секунд, то дисплей автоматически переключится в первоначальный режим.

## Использование регулировки баланса

Вы можете изменить настройку регулятора баланса/уровня сигнала таким образом, чтобы она обеспечивала оптимальные условия прослушивания на всех занятых пассажирами сиденьях.

**1 Перейдите в меню выбора аудиофункций.**

См. *Знакомство с регулировками аудиопараметров* на стр. 34.

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите Fader.**

- Если настройка баланса была предварительно отрегулирована, отобразится надпись **Balance**.

**3 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы отрегулировать баланс передних и задних громкоговорителей.** Каждое нажатие **MULTI-CONTROL** вверх или вниз смещает баланс передних и задних громкоговорителей вперед или назад. При смещении баланса передних и задних громкоговорителей от передних громкоговорителей к задним на дисплее отображается индикация от **F 15** до **R 15**.

- Когда используются только два громкоговорителя, правильной настройкой является **F/R 0**.

- Если настройка выхода заднего канала находится в режиме **Rear SP:S/W**, Вы не можете регулировать баланс передних и задних громкоговорителей. См. *Установка параметров выхода заднего канала и усилителя сабвуфера* на стр. 44.

## Регулировки аудиопараметров

**4 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы отрегулировать баланс левых и правых громкоговорителей.** Каждое нажатие **MULTI-CONTROL** влево или вправо смещает баланс левых и правых громкоговорителей влево или вправо. При перемещении баланса левого и правого громкоговорителей слева направо отображается индикация от **L 15** до **R 15**. 

### Использование эквалайзера

Эквалайзер позволяет Вам регулировать коррекцию звука, чтобы звучание соответствовало требуемым внутренним акустическим характеристикам автомобиля.

### Вызов кривых эквалайзера из памяти

В памяти устройства хранится семь кривых эквалайзера, которые Вы можете легко вызвать в любое время. Вот перечень кривых эквалайзера:

Дисплей	Кривая эквалайзера
Powerful	Мощный
Natural	Естественный
Vocal	Вокальный
Custom1	Особый 1
Custom2	Особый 2
Flat	Ровный
S.Bass	Супербас

- **Custom1** и **Custom2**—это регулируемые кривые эквалайзера, которые Вы создаете сами. Настройку можно выполнять с помощью 7-полосного графического эквалайзера.
- При выборе кривой **Flat** звук не подвергается никаким дополнительным преобразованиям или коррекции. Эта настройка полезна для проверки эффекта от применения кривых эква-

лайзера при помощи переключения кривой **Flat** и установленной кривой эквалайзера.

#### 1 Перейдите в меню выбора аудио-функций.

См. Знакомство с регулировками аудиопараметров на стр. 34.

#### 2 Выберите настройку графического эквалайзера с помощью MULTI-CONTROL.

На дисплее появится надпись **Powerful**. Если кривая эквалайзера была выбрана раньше, то вместо **Powerful** отобразится последняя выбранная кривая.

#### 3 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы выбрать кривую эквалайзера.

При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** влево или вправо происходит выбор кривых эквалайзера в следующем порядке: **Powerful—Natural—Vocal—Custom1—Custom2—Flat—S.Bass**

### Регулировка кривых эквалайзера

Предустановленные кривые эквалайзера (кроме **Flat**) можно настраивать очень точно (управление оттенками звука).

#### 1 Выберите кривую эквалайзера, которую нужно настроить.

См. раздел *Вызов кривых эквалайзера из памяти* на стр. 35.

#### 2 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы настроить кривую эквалайзера.

При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** вверх или вниз кривая эквалайзера увеличивается или уменьшается.

При повышении или понижении кривой эквалайзера отображаются значения от **+6** до **-4** (или **-6**).

- Фактический диапазон настроек зависит от выбранной кривой эквалайзера.

- Если для всех частот выбрано значение 0, настройка кривой эквалайзера становится недоступна.

## Настройка 7-полосного графического эквалайзера

Для кривых эквалайзера **Custom1** и **Custom2** можно настраивать уровень каждой полосы частот.

- Для каждого источника сигнала может быть создана отдельная кривая **Custom1**. (Для встроенного проигрывателя компакт-дисков и проигрывателя-автомата компакт-дисков автоматически задается одинаковая настройка эквалайзера.) Если Вы настраиваете кривую эквалайзера, отличную от **Custom2**, ее параметры будут сохранены в памяти в **Custom1**.
- Кривая **Custom2** может быть общей для всех источников сигнала. Если Вы производите регулировку при выбранной кривой **Custom2**, параметры кривой **Custom2** будут обновлены.

### 1 Выберите кривую эквалайзера, которую нужно настроить.

См. раздел *Вызов кривых эквалайзера из памяти* на стр. 35.

### 2 Выберите настройку 7-полосного графического эквалайзера с помощью MULTI-CONTROL.

На дисплее отображается частота и уровень (например, 50Hz +4).

### 3 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы выбрать кривую эквалайзера для настройки.

При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** влево или вправо происходит выбор полос эквалайзера в следующем порядке:

50Hz—125Hz—315Hz—800Hz—2kHz—5kHz—12.5kHz

### 4 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы отрегулировать уровень полосы эквалайзера.

При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** вверх или вниз уровень полосы эквалайзера увеличивается или уменьшается. При повышении или понижении уровня отображаются значения от +6 до -6.

- Затем Вы можете выбрать другую полосу и отрегулировать ее уровень.

### 5 Для отмены режима настройки 7-полосного графического эквалайзера нажмите BAND.

## Регулировка тонкомпенсации

Тонкомпенсация компенсирует недостаточное звуковое давление в нижнем и верхнем диапазонах звуковых частот на малой громкости.

### 1 Перейдите в меню выбора аудиофункций.

См. *Знакомство с регулировками аудиопараметров* на стр. 34.

### 2 С помощью MULTI-CONTROL выберите LOUD.

### 3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить тонкомпенсацию.

На дисплее отображается уровень тонкомпенсации (например, Mid).

- Чтобы выключить тонкомпенсацию, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

### 4 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы выбрать нужный уровень.

При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** влево или вправо происходит выбор уровня в следующем порядке:

Low (низкий)—Mid (средний)—High (высокий) 

## Регулировки аудиопараметров

### Использование выхода канала сабвуфера

Это устройство имеет выход канала сабвуфера, который можно включать и выключать.

#### 1 Перейдите в меню выбора аудиофункций.

См. Знакомство с регулировками аудиопараметров на стр. 34.

#### 2 С помощью MULTI-CONTROL выберите Sub W.1.

3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить выход канала сабвуфера. На дисплее появится надпись **Normal**. Теперь выход канала сабвуфера включен.

- Чтобы выключить выход канала сабвуфера, нажмите MULTI-CONTROL еще раз.

#### 4 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо для выбора фазы выхода канала сабвуфера.

Для выбора обратной фазы нажмите MULTI-CONTROL влево, при этом на дисплее появится надпись **Reverse**. Для выбора нормальной фазы нажмите MULTI-CONTROL вправо, при этом на дисплее появится надпись **Normal**.

### Изменение настройки сабвуфера

Если выход канала сабвуфера включён, Вы можете изменять частоту среза и уровень громкости звучания сабвуфера. На выходе сабвуфера будут воспроизводиться только те частоты, которые ниже указанных частот среза.

- Если выход канала сабвуфера включён, Вы можете выбрать функцию **Sub W.2**.

#### 1 Перейдите в меню выбора аудиофункций.

См. Знакомство с регулировками аудиопараметров на стр. 34.

2 С помощью MULTI-CONTROL выберите Sub W.2.

3 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы выбрать частоту среза. При каждом нажатии MULTI-CONTROL влево или вправо происходит выбор частот среза в следующем порядке: 50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz

4 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы отрегулировать уровень громкости сабвуфера.

При каждом нажатии MULTI-CONTROL вверх или вниз происходит повышение или понижение уровня сабвуфера. При этом на дисплее отображаются значения от +6 до -24. 

### Усиление нижних звуковых частот

Функция усиления нижних звуковых частот усиливает уровень низких частот.

#### 1 Перейдите в меню выбора аудиофункций.

См. Знакомство с регулировками аудиопараметров на стр. 34.

2 С помощью MULTI-CONTROL выберите Bass.

3 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы выбрать желаемый уровень.

При увеличении или уменьшении уровня громкости отображаются надписи с 0 по +6. 

## Использование фильтра верхних частот

Если Вы не хотите, чтобы низкочастотные звуки из диапазона частот выхода канала сабвуфера воспроизводились из передних или задних громкоговорителей, включите HPF (фильтр верхних частот). В этом случае из передних или задних громкоговорителей будут воспроизводиться только звуки с частотой выше заданной.

### 1 Перейдите в меню выбора аудио-функций.

См. *Знакомство с регулировками аудиопараметров* на стр. 34.

### 2 С помощью MULTI-CONTROL выберите HPF.

### 3 Чтобы включить фильтр верхних частот, нажмите MULTI-CONTROL.

На дисплее появится надпись **80Hz**.

Теперь фильтр верхних частот включён.

- Если настройка фильтра верхних частот была предварительно произведена, то вместо **80Hz** отобразится предварительно выбранная граничная частота этого фильтра.

- Чтобы выключить фильтр верхних частот, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

### 4 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы выбрать частоту среза.

При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** влево или вправо происходит выбор частот среза в следующем порядке:

**50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz** 

## Регулировка уровней входных сигналов

Функция настройки уровня входного сигнала (**SLA**) позволяет Вам регулировать уровень громкости каждого источника сигнала, чтобы предотвратить резкие изменения громкости при переключении источников сигнала.

- Настройки основываются на уровне громкости FM-тюнера, который остается неизменным.

### 1 Сравните уровень громкости FM-тюнера с уровнем источника сигнала, который Вы хотите настроить.

### 2 Перейдите в меню выбора аудио-функций.

См. *Знакомство с регулировками аудиопараметров* на стр. 34.

### 3 С помощью MULTI-CONTROL выберите SLA.

### 4 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы отрегулировать громкость источника сигнала.

При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** вверх или вниз уровень громкости источника сигнала увеличивается или уменьшается.

При увеличении или уменьшении громкости источника сигнала отображаются значения от **SLA +4** до **SLA -4**.



### Примечания

- Также можно произвести регулировку уровня громкости MW/LW-тюнера при помощи регулировки уровня входного сигнала.
- Для встроенного проигрывателя компакт-дисков и проигрывателя-автомата компакт-дисков автоматически задается одинаковая громкость источника сигнала.
- Для внешних устройств 1 и 2 автоматически устанавливается одинаковый уровень громкости. 

## Использование функции автоматического выравнивания уровня звука

Во время поездки уровень шума в автомобиле меняется в зависимости от скорости и состояния дороги. Функция автоматического выравнивания уровня звука (ASL) позволяет увеличивать громкость пропорционально увеличению уровня шума. Имеется пять уровней настройки чувствительности ASL (изменение уровня громкости пропорционально уровню шума).

### 1 Перейдите в меню выбора аудио-функций.

См. Знакомство с регулировками аудиопараметров на стр. 34.

### 2 С помощью MULTI-CONTROL выберите ASL.

### 3 Нажмите MULTI-CONTROL чтобы включить ASL.

На дисплее появится надпись **Mid**.

- Чтобы выключить ASL, нажмите MULTI-CONTROL еще раз.

### 4 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы выбрать нужный уровень ASL.

При каждом нажатии MULTI-CONTROL влево или вправо происходит выбор уровня ASL в следующем порядке:

**Low** (низкий)—**Mid-L** (средне-низкий)—**Mid** (средний)—**Mid-H** (средне-высокий)—**High** (высокий) 

## Изменение начальных настроек



С помощью начальных настроек можно настроить разнообразные параметры системы для максимально эффективной работы этого устройства.

### ① Дисплей функций

- Показывает состояние функций.

**1** Нажмите и удерживайте кнопку **SRC**, пока устройство не выключится.

**2** Нажмите и удерживайте **MULTI-CONTROL** до появления на дисплее меню исходных настроек.

**3** Поверните **MULTI-CONTROL**, чтобы выбрать одну из начальных настроек. Поворотом **MULTI-CONTROL** осуществляется выбор функций в следующей последовательности:

**Language select** (выбор языка)—**Calendar** (календарь)—**Clock** (часы)—**Off clock** (часы откл.)—**FM step** (шаг настройки в FM-диапазоне)—**Auto PI** (автоматический PI поиск (по идентификатору программы))—**Warning tone** (предупреждающий сигнал)—**Face auto open** (автоматическое открытие передней панели)—**AUX1** (вспомогательный вход 1)—**AUX2** (вспомогательный вход 2)—**Dimmer** (регулятор освещенности)—**Brightness** (яркость)—**S/W control** (выход заднего канала и усилитель сабвуфера)—**Mute** (приглушение звука/ослабление уровня сигнала)—**Demonstration** (демонстрация функциональных возможностей)—**Reverse mode** (режим реверса)—**Ever-scroll** (постоянная

прокрутка)—**BT AUDIO** (Bluetooth-аудио)—**Pin code input** (ввод PIN-кода)—**BT Version info.** (информация о версии Bluetooth)

Следуйте нижеприведенным инструкциям для управления каждой настройкой в отдельности.

- Эту функцию также можно выбрать, нажав кнопку **FUNCTION** на пульте дистанционного управления.
- Функции **BT AUDIO** и **Pin code input** могут быть выбраны, только если к данному устройству подключен адаптер Bluetooth (например, CD-BTB200).
- Чтобы отменить начальные настройки, нажмите кнопку **BAND**. 

## Выбор языка экранных сообщений

Для Вашего удобства это устройство поддерживает несколько языков экранных сообщений. Вы можете выбрать наиболее подходящий для Вас язык.

- Перед использованием данной функции ознакомьтесь с разделом *Изменение начальных настроек*.

**1** Выведите на дисплей меню исходных настроек.

**2** С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **Language select**.

**3** Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы выбрать язык.

При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** происходит выбор языка в следующем порядке:

**English—Français—Italiano—Español—Deutsch—Nederlands—РУССКИЙ** 

## Начальные настройки

### Установка даты

Дисплей календаря, настроенный в данном режиме, появляется при выборе телефона в качестве источника сигнала и отключенном режиме демонстрации функциональных возможностей.

- Перед использованием данной функции ознакомьтесь с разделом *Изменение начальных настроек*.

**1 Выведите на дисплей меню исходных настроек.**

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите Calendar.**

На дисплее появится надпись **Calendar**.

**3 Нажимайте MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы выбрать сегмент дисплея календаря, который Вы хотите установить.**

При нажатии **MULTI-CONTROL** влево или вправо происходит выбор одного сегмента дисплея календаря:

День—Месяц—Год

При выборе сегментов дисплея календаря выбранный сегмент будет мигать.

**4 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы задать дату.**

При нажатии **MULTI-CONTROL** вверх или вниз происходит увеличение выбранного значения дня, месяца или года. При нажатии **MULTI-CONTROL** вниз происходит уменьшение выбранного значения дня, месяца или года. 

### Установка часов

Следуйте данным инструкциям для установки часов.

- Перед использованием данной функции ознакомьтесь с разделом *Изменение начальных настроек*.

**1 Выведите на дисплей меню исходных настроек.**

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите Clock.**

**3 Нажимайте MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы выбрать сегмент дисплея часов, который Вы хотите установить.**

При нажатии **MULTI-CONTROL** влево или вправо происходит выбор одного сегмента дисплея часов:

Часы—Минуты

При выборе сегментов дисплея часов выбранный сегмент будет мигать.

**4 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы установить показания часов.**



#### Примечание

Вы можете настроить часы по сигналу точного времени, нажав **MULTI-CONTROL**.

- Если значение находится в пределах от **00** до **29**, минуты округляются в меньшую сторону. (Например, значение **10:18** станет **10:00**.)
- Если значение находится в пределах от **30** до **59**, минуты округляются в большую сторону. (Например, значение **10:36** станет **11:00**.) 

### Включение или выключение дежурного режима

Если включен дисплей дежурного режима, то при отключении всех источников входного сигнала и демонстрационного режима на дисплее будут показаны часы.

- Перед использованием данной функции ознакомьтесь с разделом *Изменение начальных настроек*.

**1 Выведите на дисплей меню исходных настроек.**

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите Off clock.**

## Начальные настройки

**3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить дисплей дежурного режима.**

- Нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз, чтобы выключить дисплей дежурного режима. 

### Установка шага настройки в FM-диапазоне

Обычно шаг настройки в FM-диапазоне, используемый при настройке с поиском, составляет 50 кГц. При включении функции AF или TA шаг настройки автоматически меняется на 100 кГц. При включенной функции AF предпочтительно установить шаг настройки 50 кГц.

- Перед использованием данной функции ознакомьтесь с разделом *Изменение начальных настроек*.

**1 Выведите на дисплей меню исходных настроек.**

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите FM step.**

**3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы выбрать шаг настройки в FM-диапазоне.**

Если включена функция AF или TA, то при последовательном нажатии

**MULTI-CONTROL** происходит переключение шага настройки в FM-диапазоне между 50 кГц и 100 кГц. Выбранный шаг настройки в FM-диапазоне появляется на дисплее.



#### Примечание

Во время ручной настройки шаг настройки составляет 50 кГц. 

### Включение автоматического поиска PI

Устройство может автоматически искать другую станцию с такой же программой даже во время вызова предварительной настройки.

- Перед использованием данной функции ознакомьтесь с разделом *Изменение начальных настроек*.

**1 Выведите на дисплей меню исходных настроек.**

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите Auto PI.**

**3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить автоматический PI поиск (по идентификатору программы).**

- Нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз, чтобы выключить автоматический PI поиск (по идентификатору программы). 

## Начальные настройки

### Включение предупреждающего сигнала

Если не отсоединить переднюю панель от основного устройства в течение пяти секунд после выключения зажигания автомобиля, раздастся предупреждающий сигнал. Вы можете отключить предупреждающий сигнал.

- Перед использованием данной функции ознакомьтесь с разделом *Изменение начальных настроек*.

**1 Выведите на дисплей меню исходных настроек.**

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите Warning tone.**

**3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить предупреждающий сигнал.**

- Чтобы выключить предупреждающий сигнал, нажмите MULTI-CONTROL еще раз. 

### Включение функции автоматического открывания передней панели

В целях защиты от кражи устройство оснащено съемной передней панелью. Передняя панель открывается автоматически и легко снимается. Данная функция предусмотрена по умолчанию.

- Перед использованием данной функции ознакомьтесь с разделом *Изменение начальных настроек*.

**1 Выведите на дисплей меню исходных настроек.**

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите Face auto open.**

**3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить функцию автоматического открывания передней панели.**

- Чтобы выключить функцию автоматического открывания передней панели, нажмите MULTI-CONTROL еще раз. 

### Включение вспомогательной настройки

Вспомогательное оборудование, подключенное к данному устройству, можно включать отдельно. При использовании входа AUX для каждого источника сигнала должно быть выбрано положение ON (ВКЛ). Подробнее о подключении и использовании вспомогательного оборудования см. в *Использование дополнительного источника сигнала (AUX)* на стр. 48.

- Перед использованием данной функции ознакомьтесь с разделом *Изменение начальных настроек*.

**1 Выведите на дисплей меню исходных настроек.**

**2 Используйте MULTI-CONTROL, чтобы выбрать AUX1/AUX2.**

**3 Нажмите MULTI-CONTROL чтобы включить AUX1/AUX2.**

- Чтобы выключить AUX, нажмите MULTI-CONTROL еще раз. 

### Настройка регулятора освещенности

Чтобы в ночное время дисплей не был слишком ярким, его освещенность автоматически уменьшается при включении фар автомобиля. Вы можете включить или выключить регулятор освещенности.

- Перед использованием данной функции ознакомьтесь с разделом *Изменение начальных настроек*.

## Начальные настройки

1 Выведите на дисплей меню исходных настроек.

2 С помощью MULTI-CONTROL выберите Dimmer.

3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить регулятор освещенности.

- Чтобы выключить регулятор освещенности, нажмите MULTI-CONTROL еще раз. 

### Регулировка яркости

Яркость дисплея можно регулировать.

- Перед использованием данной функции ознакомьтесь с разделом *Изменение начальных настроек*.

1 Выведите на дисплей меню исходных настроек.

2 С помощью MULTI-CONTROL выберите Brightness.

3 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы настроить уровень яркости.

При увеличении или уменьшении громкости источника сигнала отображаются надписи с 0 по 15.

- Если регулятор освещенности включен, уровень яркости можно регулировать от 0 до

10. 

### Установка параметров выхода заднего канала и усилителя сабвуфера

Выход заднего канала этого устройства (выход на провода заднего громкоговорителя и выход заднего канала RCA) можно использовать для подключения широкополосного громкоговорителя (Rear SP:F.Range) или сабвуфера (Rear SP:S/W). При выборе для настройки выхода заднего канала значения

Rear SP:S/W, можно подключить провод заднего громкоговорителя непосредственно к сабвуферу без использования вспомогательного усилителя.

По умолчанию это устройство настроено на подключение заднего широкополосного громкоговорителя (Rear SP:F.Range).

- Перед использованием данной функции ознакомьтесь с разделом *Изменение начальных настроек*.

1 Выведите на дисплей меню исходных настроек.

2 С помощью MULTI-CONTROL выберите S/W control.

3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы переключиться в режим настройки выхода заднего канала.

При нажатии MULTI-CONTROL будет выполняться переключение между Rear SP:F.Range (широкополосный громкоговоритель) и Rear SP:S/W (сабвуфер) с отображением соответствующего состояния на дисплее.

- Если сабвуфер не подключен к выходу заднего канала, выберите Rear SP:F.Range.
- Если сабвуфер подключен к выходу заднего канала, выберите для него Rear SP:S/W.



#### Примечания

- Даже при изменении настройки звук выводится не будет, если Вы не включите выход канала сабвуфера (см. *Использование выхода канала сабвуфера* на стр. 37).
- При изменении данной настройки значение выхода канала сабвуфера в меню аудионастроек вернется к заводским установкам.
- В данной настройке параметры выхода каналов задних громкоговорителей и выхода RCA переключаются одновременно. 

## Начальные настройки

### Включение функции приглушения звука/ослабления уровня сигнала

Звук/уровень звукового сигнала данной системы автоматически понижается при получении сигнала от оборудования с функцией приглушения звука.

- Звук системы приглушается, на дисплее отображается индикация **MUTE** или **ATT**, и регулировка звука становится невозможной.
- При отмене приглушения/понижения уровня звука происходит возврат к стандартному уровню звука.
- Перед использованием данной функции ознакомьтесь с разделом *Изменение начальных настроек*.

**1 Выведите на дисплей меню исходных настроек.**

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите Mute.**

**3 Чтобы включить функцию приглушения звука при телефонном разговоре/ослабления уровня сигнала, нажмите MULTI-CONTROL.**

При нажатии на **MULTI-CONTROL** будет выполняться переключение между функциями **TEL ATT** (ослабление уровня сигнала) и **TEL mute** (приглушение звука) с отображением соответствующего состояния на дисплее. 

### Включение режима демонстрации функциональных возможностей

Режим демонстрации функциональных возможностей включается автоматически при повороте ключа зажигания в положение

ACC или ON при отключенном питании устройства.

- Перед использованием данной функции ознакомьтесь с разделом *Изменение начальных настроек*.

**1 Выведите на дисплей меню исходных настроек.**

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите Demonstration.**

**3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить режим демонстрации функциональных возможностей.**

- Нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз, чтобы выключить режим демонстрации функциональных возможностей.



#### Примечания

- Следует помнить, что работа режима демонстрации функциональных возможностей при выключенном двигателе может привести к излишнему расходу заряда аккумуляторной батареи.
- Режим демонстрации функциональных возможностей можно также включать и выключать нажатием кнопки **DISP**, когда это устройство выключено. Чтобы получить дополнительную информацию, см. раздел *О демонстрационном режиме* на стр. 9. 

### Включение режима реверса цветов дисплея

Если в течение примерно 30 секунд не выполнить никаких действий, то цвета экранных индикаторов начнут изменяться в обратном порядке с циклом в 10 секунд.

- Перед использованием данной функции ознакомьтесь с разделом *Изменение начальных настроек*.

**1 Выведите на дисплей меню исходных настроек.**

## Начальные настройки

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите Reverse mode.**

**3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить режим реверса.**

- Нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз, чтобы выключить режим реверса.



### Примечание

Режим реверса можно также включать и выключать нажатием кнопки **BAND**, когда это устройство выключено. Чтобы получить дополнительную информацию, см. раздел *Режим реверса* на стр. 9.

## Включение режима постоянной прокрутки

Если включить функцию постоянной прокрутки, то текстовая информация компакт-диска будет постоянно прокручиваться на дисплее. Отключите этот режим для одновременной прокрутки этой информации.

- Перед использованием данной функции ознакомьтесь с разделом *Изменение начальных настроек*.

**1 Выведите на дисплей меню исходных настроек.**

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите Ever-scroll.**

**3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить функцию постоянной прокрутки.**

- Нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз, чтобы выключить функцию постоянной прокрутки.

## Активация источника сигнала BT Audio

Чтобы использовать Bluetooth-аудиоплеер, необходимо активировать источник сигнала **BT Audio**.

- Данная функция доступна только при подключенном к данному устройству адаптера Bluetooth (например, CD-BTB200).
- Перед использованием данной функции ознакомьтесь с разделом *Изменение начальных настроек*.

**1 Выведите на дисплей меню исходных настроек.**

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите BT AUDIO.**

**3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить источник сигнала BT Audio.**

- Чтобы отключить источник сигнала **BT Audio**, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

## Начальные настройки

### Ввод PIN-кода для беспроводного соединения Bluetooth

Чтобы подключить сотовый телефон к этому устройству посредством беспроводной технологии Bluetooth, необходимо ввести PIN-код на телефоне для подтверждения соединения. По умолчанию установлен код **0000**, но Вы можете изменить его с помощью этой функции.

- Для подключения некоторых аудиоплееров Bluetooth необходимо заранее ввести PIN-код аудиоплеера в это устройство.
- Данная функция доступна только при подключенном к данному устройству адаптера Bluetooth (например, CD-VTB200).
- Перед использованием данной функции ознакомьтесь с разделом *Изменение начальных настроек*.

**1 Выведите на дисплей меню исходных настроек.**

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите Pin code input.**

**3 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы выбрать цифру.**

**4 Перемещение курсора на позицию предыдущего или последующего символа осуществляется нажатием MULTI-CONTROL влево или вправо соответственно.**

**5 После ввода PIN-кода (до 16 цифр) нажмите MULTI-CONTROL.**

PIN-код будет сохранен в памяти.

При повторном нажатии **MULTI-CONTROL** на том же дисплее введенный PIN-код сохраняется в памяти устройства.

- При нажатии **MULTI-CONTROL** вправо на дисплее подтверждения происходит возврат к экрану ввода PIN-кода, в котором можно изменить PIN-код. 

### Отображение номера системной версии для ремонта

Если данное устройство работает неправильно и Вы вынуждены обратиться к дилеру по вопросу ремонта, Вас могут попросить указать номера системных версий этого устройства и модуля Bluetooth. Вы можете вывести номера версий на экран.

- Перед использованием данной функции ознакомьтесь с разделом *Изменение начальных настроек*.

**1 Выведите на дисплей меню исходных настроек.**

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите BT Version info.**

На дисплее отобразится номер системной версии (микропроцессора) этого устройства.

**3 Нажмите MULTI-CONTROL влево, чтобы отобразить номер версии модуля Bluetooth этого устройства.**

- Нажмите **MULTI-CONTROL** вправо, чтобы вернуться к номеру системной версии этого устройства. 

## Использование дополнительного источника сигнала (AUX)

Это устройство может управлять двумя вспомогательными устройствами, такими как видеоманитофон или портативные устройства (продаются отдельно). При подключении вспомогательных устройств информация о них как о вспомогательных источниках автоматически считывается, и им присваиваются категории **AUX1** или **AUX2**. Отношения между источниками сигнала **AUX1** и **AUX2** объясняются ниже.

### О AUX1 и AUX2

Вы можете подключить дополнительное оборудование к этому устройству двумя способами.

#### Источник сигнала AUX1:

*При подключении вспомогательного оборудования с использованием стереокабеля с мини-штекером*

- **Вставьте мини-штекер стереокабеля в гнездо входа этого устройства.** За дополнительной информацией обращайтесь к руководству по установке. Этому вспомогательному оборудованию автоматически назначается категория **AUX1**.

#### Источник сигнала AUX2:

*При подключении вспомогательного оборудования с использованием межсоединителя IP-BUS-RCA (приобретается отдельно)*

- **Используйте межсоединитель IP-BUS-RCA, например, CD-RB20/CD-RB10 (приобретается отдельно), для подключения к этому устройству вспомогательного оборудования с RCA-выходом.**

Дополнительную информацию смотрите в руководстве пользователя межсоединителя IP-BUS-RCA.

Этому вспомогательному оборудованию автоматически назначается категория **AUX2**.

- Если вспомогательное оборудование имеет RCA-выходы, Вы можете использовать только такой вид соединения.

## Выбор AUX в качестве источника сигнала

- **Нажмите кнопку SRC, чтобы выбрать AUX в качестве источника сигнала.**

- Если вспомогательная настройка не включена, выбрать **AUX** невозможно. Чтобы получить дополнительную информацию, см. раздел *Включение вспомогательной настройки* на стр. 43.

## Ввод названия вспомогательного источника (AUX)

Название, отображаемое для **AUX1** или **AUX2**, можно изменять.

- 1 **Выбрав AUX в качестве источника сигнала, выберите FUNCTION с помощью MULTI-CONTROL, чтобы на дисплее появилась надпись TitleInput "A".**

- 2 **Введите название таким же образом, как вводится название на встроенном проигрывателе компакт-дисков.**

Чтобы получить дополнительную информацию об этой процедуре, см. раздел *Ввод названий дисков* на стр. 25. ▣

## Другие функции

### Использование внешнего устройства

Под внешним устройством понимается изделие компании Pioneer (например, из тех, что будут доступны в будущем), которое позволяет управлять основными функциями с помощью данного устройства, хотя и не поддерживается в качестве источника сигнала. С помощью этого устройства можно управлять двумя внешними устройствами. При наличии двух подключенных внешних устройств это устройство автоматически присваивает им категории “внешнее устройство 1” и “внешнее устройство 2”.

Ниже дано описание основных функций внешнего устройства. Операции различаются в зависимости от типа подключенного внешнего устройства. Более подробную информацию о функциях см. в руководстве по эксплуатации внешнего устройства.

### Выбор внешнего устройства в качестве источника сигнала

- Нажмите кнопку **SRC**, чтобы выбрать **EXTERNAL** в качестве источника сигнала.

### Основные операции

Следующие операции различаются в зависимости от типа подключенного внешнего устройства. Более подробную информацию о функциях см. в руководстве по эксплуатации внешнего устройства.

- Нажмите **BAND**.
- Нажмите и удерживайте **BAND**.
- Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо.
- Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо и удерживайте.
- Нажмите **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

### Использование функций, присвоенных кнопкам от 1 до 6

- Нажмите любую кнопку от 1 до 6 на пульте дистанционного управления.

### Расширенные функции

**1** Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы вывести на экран основное меню.

**2** С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **FUNCTION**.

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать.

**3** Для выбора функции поворачивайте **MULTI-CONTROL**.

**Function1** (функция 1)—**Function2** (функция 2)—**Function3** (функция 3)—**Function4** (функция 4)—**Auto/Manual** (авто/вручную)

- Вы также можете включить или выключить функцию **Function1**, нажав **PGM** на пульте дистанционного управления.



#### Примечания

- Эту функцию также можно выбрать, нажав кнопку **FUNCTION** на пульте дистанционного управления.
- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND**.

### Выбор заставок дисплея

Для каждого источника сигнала можно выбрать собственную заставку.

**1** Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы вывести на экран основное меню.

**2** С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **ENTERTAINMENT**.

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать.

**3** Для смены дисплея используйте переключатель **MULTI-CONTROL**.

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать.

**BGV-1** (фоновые визуальные эффекты 1)—  
**BGV-2** (фоновые визуальные эффекты 2)—  
**BGP-1** (фоновая картинка 1)—**BGP-2** (фоно-  
 вая картинка 2)—**BGP-3** (фоновая картинка  
 3)—**BGP-4** (фоновая картинка 4)—**SIMPLE-1**  
 (простой дисплей 1)—**SIMPLE-2** (простой  
 дисплей 2)—**LEVEL METER** (измеритель  
 уровня)—**VISUALIZER1** (визуализатор 1)—  
**VISUALIZER2** (визуализатор 2)—  
**VISUALIZER3** (визуализатор 3)—  
**SPECTRUM ANALYZER 1** (анализатор  
 спектра 1)—**SPECTRUM ANALYZER 2** (ана-  
 лизатор спектра 2)—**MOVIE** (видео)—  
**ENT CLOCK** (фоновая заставка “часы”)

- Вы также можете выбрать дисплей нажа-  
 тием кнопки **ENT** на пульте дистанционного  
 управления.
- Чтобы вернуться к дисплею воспроизведе-  
 ния, нажмите **BAND**. 

- Чтобы отменить процесс сохранения на-  
 строек, нажмите **PGM** еще раз.

- **Нажмите и удерживайте кнопку PGM, чтобы включить функцию BSSM при выборе телевизора в качестве источника сигнала.**

Нажмите и удерживайте кнопку **PGM**, пока не включится функция BSSM.

- Чтобы отменить процесс сохранения на-  
 строек, нажмите **PGM** еще раз. 

## Функции кнопки PGM

Вы можете управлять запрограммирован-  
 ными функциями каждого источника сигнала  
 с помощью кнопки **PGM** на пульте  
 дистанционного управления.

- **Нажмите кнопку PGM, чтобы вклю-  
 чить паузу и выбрать один из следую-  
 щих источников сигнала:**

- **COMPACT DISC** – Встроенный проигры-  
 ватель компакт-дисков
- **MULTI CD** – Проигрыватель-автомат  
 компакт-дисков
- **USB** – Портативный USB аудиоплеер/за-  
 поминающее устройство USB
- **IPOD** – iPod
- **BT Audio** – Bluetooth-аудиоплеер
- **DVD** – Проигрыватель DVD-дисков/Про-  
 игрыватель-автомат DVD-дисков
- Чтобы выключить паузу, нажмите **PGM**  
 еще раз.

- **Нажмите и удерживайте кнопку PGM,  
 чтобы включить функцию BSM при  
 выборе тюнера в качестве источника  
 сигнала.**

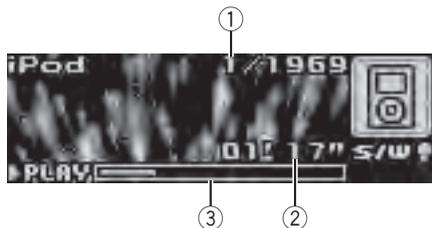
Нажмите и удерживайте кнопку **PGM**, пока  
 не включится функция BSM.

## Дополнительное оборудование

### Воспроизведение музыки на iPod

#### Основные операции

Вы можете использовать данное устройство для управления адаптером интерфейса iPod, который продается отдельно.



- ① Индикатор номера композиции
- ② Индикатор времени воспроизведения
- ③ Время звучания композиции (индикатор выполнения)

#### ● Ускоренная перемотка вперед или назад

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо и удерживайте.

#### ● Выберите дорожку

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо.

#### Примечания

- Меры предосторожности при использовании iPod см. на стр. 81.
- При подключении iPod к данному устройству на дисплее iPod отображается **PIONEER** (или ✓ (“галочка”)).
- При выводе сообщения об ошибке см. *Сообщения об ошибках* на стр. 76.
- Если ключ зажигания находится в положении АСС или ON, происходит зарядка аккумуляторной батареи iPod, если iPod подключен к данному устройству.
- Если iPod подключен к данному устройству, то включение или выключение iPod невозможно.

- Прежде чем подключить переходник dock connector данного устройства к iPod, отсоедините наушники iPod.
- Выключение iPod происходит примерно через две минуты после поворота ключа зажигания в положение OFF.

### Отображение текстовой информации iPod

#### ● Нажмите DISP для выбора нужной текстовой информации.

Время воспроизведения—: имя артиста и : название композиции—: имя артиста и : название альбома—: название альбома и : название композиции—: название композиции и время воспроизведения

- Если текст на iPod содержит символы, не поддерживаемые этим устройством, такие символы не отображаются.

#### Примечания

- Прокручивание текстовой информации влево производится нажатием и удерживанием кнопки **DISP**.
- Если при выполнении начальных настроек включить функцию постоянной прокрутки, то текстовая информация будет постоянно прокручиваться на дисплее. См. *Включение режима постоянной прокрутки* на стр. 46.

### Поиск композиции

Управление аналогично iPod, подключенному через USB-интерфейс данного устройства. (См. *Поиск композиции* на стр. 29.)

Однако категории, которые могут быть выбраны, несколько отличаются. Доступные категории

**Playlists** (списки воспроизведения)—**Artists** (артисты)—**Albums** (альбомы)—**Songs** (композиции)—**Genres** (жанры)

## Знакомство с расширенными функциями

1 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы вывести на экран основное меню.

2 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **FUNCTION**.

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать. Отобразится меню выбора функций.

3 Для выбора функции поворачивайте **MULTI-CONTROL**.

**Play mode** (повторное воспроизведение)—  
**Shuffle mode** (воспроизведение в произвольной последовательности)—**Pause** (пауза)

### Функции и их назначение

Функции **Play mode** и **Pause** практически идентичны аналогичным функциям встроенного проигрывателя компакт-дисков.

Название функции	Операция
<b>Play mode</b>	<p>См. Выбор диапазона повторного воспроизведения на стр. 24.</p> <p>Однако доступные для выбора диапазоны повторного воспроизведения отличаются от диапазонов встроенного проигрывателя компакт дисков. Ниже перечислены диапазоны повторного воспроизведения для iPod:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Repeat One</b> – Повтор текущей композиции</li> <li>• <b>Repeat All</b> – Повтор всех композиций в выбранном списке</li> </ul>
<b>Pause</b>	См. Приостановка воспроизведения на стр. 25.

### Примечания

- Эту функцию также можно выбрать, нажав кнопку **FUNCTION** на пульте дистанционного управления.
- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND**.
- Если Вы не воспользуетесь данными функциями в течение 30 секунд, то дисплей автоматически вернется в исходный режим.

## Воспроизведение композиций в произвольной последовательности (перемешивание)

● Выберите требуемую настройку, нажимая кнопку .

- **Shuffle Songs** – Воспроизведение композиций из выбранного списка в произвольной последовательности.
- **Shuffle Albums** – Воспроизведение по порядку композиций из альбома, выбранного случайным образом.
- **Shuffle OFF** – Отмена режима воспроизведения в произвольной последовательности.

### Примечание

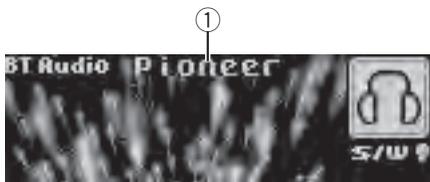
Также включить функцию воспроизведения всех композиций в произвольной последовательности можно в меню, которое вызывается с помощью **MULTI-CONTROL**. 

## Bluetooth-аудио

### Основные операции

Подключив адаптер *Bluetooth* (например, *CD-BTB200*) к данному устройству, Вы сможете управлять *Bluetooth*-аудиоплее-ром посредством беспроводной технологии *Bluetooth*.

## Дополнительное оборудование



- ① Название устройства  
Показывает имя подключенного Bluetooth-аудиоплеера (или адаптера Bluetooth).



### Важно

- В зависимости от модели Bluetooth-аудиоплеера, подключенного к Вашему устройству, Вам доступны различные операции, которые подразделяются на два уровня:
  - Низкий уровень: На вашем аудиоплеере возможно только воспроизведение композиций.
  - Высокий уровень: Воспроизведение, пауза, выбор композиций и т. д. (все операции, описанные в данном руководстве).
- Поскольку на рынке представлено большое количество разнообразных Bluetooth-аудиоплееров, управление ими с помощью этого устройства может в значительной степени отличаться. Обратитесь к руководству по эксплуатации, прилагаемому к Bluetooth-аудиоплееру, а также к данному руководству при управлении плеером с этого устройства.
- Данные о композициях (например, истекшее время воспроизведения, название композиции, номер композиции и т. д.) на этом устройстве просмотреть невозможно.
- Во время прослушивания композиций на Bluetooth-аудиоплеере по возможности воздерживайтесь от использования сотового телефона. При использовании сотового телефона поступающий с него сигнал может создать помехи для воспроизводимой композиции.

- Во время разговора по сотовому телефону, подключенному к данному устройству посредством беспроводной технологии Bluetooth, звук композиции, воспроизводимой с помощью Bluetooth-аудиоплеера, приглушается.
- Если при прослушивании композиции на Bluetooth-аудиоплеере вы переключаетесь на другой источник сигнала, воспроизведение композиции не прекращается.

### ● Ускоренная перемотка вперед или назад

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо и удерживайте.

### ● Выберите дорожку

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо.



### Примечания

- Подробнее об управлении см. в руководстве по эксплуатации адаптера Bluetooth. В данном разделе приводится краткое описание использования Bluetooth-аудиоплеера с данным устройством, которое мало отличается от информации, изложенной в руководстве по эксплуатации адаптера Bluetooth, или представляет собой ее сокращенный вариант.
- Даже если в Вашем аудиоплеере отсутствует модуль Bluetooth, Вы можете управлять им с помощью этого устройства посредством беспроводной технологии Bluetooth. Для управления аудиоплеером с помощью данного устройства подключите оборудование с функцией беспроводной связи Bluetooth (приобретается отдельно) к аудиоплееру, а затем подключите к данному устройству адаптер Bluetooth (например, CD-BTB200).

## Функции и их назначение

- 1 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы вывести на экран основное меню.

## 2 С помощью MULTI-CONTROL выберите FUNCTION.

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать. Отобразится меню выбора функций.

## 3 Для выбора функции поворачивайте MULTI-CONTROL.

**Connection open** (соединение открыто)—**Disconnect audio** (отключить аудио)—**Play** (Воспроизведение)—**Stop** (Стоп)—**Pause** (пауза)—**Device info** (сведения об устройстве)

- Функция **Pause** идентична той, что используется для встроенного проигрывателя компакт-дисков. (См. *Приостановка воспроизведения* на стр. 25.)



### Примечания

- Эту функцию также можно выбрать, нажав кнопку **FUNCTION** на пульте дистанционного управления.
- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND**.
- Если Bluetooth-аудиоплеер еще не был подключен к этому устройству, в меню функций появятся опции **Connection open** и **Device info**, а остальные функции будут недоступны.
- Если Bluetooth-аудиоплеер подключен через высокий уровень, то в меню функций не будет отображаться функция **Connection open**, все остальные функции будут активны.
- Если Bluetooth-аудиоплеер подключен через низкий уровень, то в меню функций будут отображаться только **Disconnect audio** и **Device info**.
- Если Вы не воспользуетесь данными функциями, за исключением функций **Connection open** и **Disconnect audio**, в течение 30 секунд, то дисплей автоматически вернется в исходный режим.

## Подключение Bluetooth-аудиоплеера

**1** Перейдите в меню выбора функций. См. *Функции и их назначение* на стр. 53.

**2** С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций **Connection open**.

**3** Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы активировать соединение.

На дисплее отображается **Always waiting**. Это устройство находится в режиме готовности к установке соединения с Bluetooth-аудиоплеером.

Если Bluetooth-аудиоплеер находится в режиме готовности к установке беспроводного соединения Bluetooth, соединение с данным устройством будет установлено автоматически.



### Примечание

Перед использованием аудиоплеера может потребоваться ввести PIN-код на этом устройстве. Если для установки соединения плееру требуется PIN-код, поищите код на самом плеере или в его сопроводительной документации. См. *Ввод PIN-кода для беспроводного соединения Bluetooth* на стр. 47.

## Воспроизведение композиций на Bluetooth-аудиоплеере

**1** Перейдите в меню выбора функций. См. *Функции и их назначение* на стр. 53.

**2** С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций **Play**.

**3** Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы начать воспроизведение.

## Остановка воспроизведения

**1** Перейдите в меню выбора функций. См. *Функции и их назначение* на стр. 53.

## Дополнительное оборудование

2 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций Stop.

3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы остановить воспроизведение.

### Отключение Bluetooth-аудиоплеера

1 Перейдите в меню выбора функций. См. *Функции и их назначение* на стр. 53.

2 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций Disconnect audio.

3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы отключить Bluetooth-аудиоплеер. На дисплее отображается **Disconnected**. Bluetooth-аудиоплеер отключен от этого устройства.

### Отображение адреса Bluetooth-устройства (BD)

1 Перейдите в меню выбора функций. См. *Функции и их назначение* на стр. 53.

2 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций Device info.

3 Нажмите MULTI-CONTROL влево, чтобы перейти к BD-адресу. На дисплее отобразится 12-разрядное шестнадцатеричное число.

■ При нажатии MULTI-CONTROL вправо снова отображается название устройства. ■

## Телефон с функцией Bluetooth

### Основные операции

При использовании адаптера Bluetooth (например, CD-BTB200) можно подключить к данному устройству сотовый телефон, имеющий функцию беспроводной связи

Bluetooth, которая позволяет пользоваться громкой связью даже во время движения автомобиля.



- ① Название устройства  
Показывает название сотового телефона.
- ② Индикатор уровня сигнала  
Показывает уровень мощности сигнала сотового телефона.
  - Индикатор уровня сигнала может неверно отражать реальный уровень сигнала.
- ③ Индикатор номера пользователя  
Показывает регистрационный номер сотового телефона.
- ④ Индикатор заряда батареи  
Показывает уровень заряда батареи сотового телефона.
  - Индикатор заряда батареи может неверно отражать реальный заряд батареи.
  - Если информации о заряде батареи нет, то в области индикатора заряда батареи ничего не отображается.
- ⑤ Индикатор входящего вызова  
Показывает, что входящий вызов был принят в ваше отсутствие и еще не проверен.
  - Уведомления о входящих вызовах, поступивших в период, когда Ваш сотовый телефон был отключен от данного устройства, не отображаются на дисплее.
- ⑥ Индикатор автоответчика/автоматического отклонения вызовов  
При включении функции автоответчика отображается индикация **AUTO** (чтобы получить дополнительную информацию, см. в *Настройка автоответчика* на стр. 65).

При включении функции автоматического отклонения вызовов отображается индикация **REJECT** (чтобы получить дополнительную информацию, смотрите в *Настройка автоматического отклонения вызовов* на стр. 65).

- ⑦ Дисплей часов  
Показывает время (если подключен телефон).
- ⑧ Дисплей календаря  
Отображает день, месяц и год (если подключен телефон).



### Важно

- Поскольку это устройство находится в режиме готовности к подключению сотового телефона посредством беспроводной технологии Bluetooth, пользование этим устройством при остановленном двигателе может привести к разряду аккумулятора.
- Во время вождения запрещено использование расширенных функций, требующих повышенного внимания, таких, как набор номеров с экрана, использование телефонного справочника и т.д. Если вам необходимо воспользоваться этими расширенными функциями, остановите автомобиль в безопасном месте и только после этого воспользуйтесь ими.



### Примечания

- Кривая эквалайзера для телефона в качестве источника сигнала является постоянной.
- При выборе телефона в качестве источника сигнала Вы не сможете использовать функцию **Fader** (регулировка баланса) в меню аудиофункций.

## Настройки для громкой связи

Прежде чем воспользоваться функцией громкой связи, необходимо настроить устройство для работы с сотовым телефоном. Сюда входит установка беспроводного соединения Bluetooth

между этим устройством и телефоном, регистрация телефона на устройстве и настройка уровня громкости.

### 1 Подключение

Подробно о подключении сотового телефона к этому устройству посредством беспроводной технологии Bluetooth смотрите в *Подключение сотового телефона* на стр. 58.

- Ваш телефон теперь должен быть временно подключен. Однако для максимальной эффективности работы рекомендуется зарегистрировать телефон на этом устройстве.

### 2 Регистрация

Порядок регистрации временно подключенного телефона см. в *Регистрация подключенного сотового телефона* на стр. 59.

### 3 Регулировка громкости

Настройте требуемую громкость звука на сотовом телефоне. После настройки уровень громкости вводится в память этого устройства в качестве настройки по умолчанию.

- Громкость речи и громкость звонка могут отличаться в зависимости от модели сотового телефона.
- Если разница между ними большая, то общий уровень громкости может быть нестабильным.
- Прежде чем прервать соединение между сотовым телефоном и этим устройством, установите соответствующий уровень громкости. Если звук на сотовом телефоне был отключен (нулевой уровень громкости), то данная настройка на сотовом телефоне сохранится даже после отключения телефона от этого устройства.

## Дополнительное оборудование

### Выполнение вызовов

#### Голосовой набор

1 Нажмите кнопку **BAND** и удерживайте, пока на дисплее не появится надпись **Voice dial**.

На дисплее появится надпись **Voice dial**. При отображении на дисплее **Voice dial ON** вы можете воспользоваться функцией голосового набора.

- Если Ваш сотовый телефон не поддерживает функцию голосового набора, на дисплее появится надпись **No voice dial**, и операция станет недоступной.

2 Произнесите имя вызываемого абонента.

### Прием вызовов

#### Ответ на входящий вызов или его отклонение

##### ● Ответ на входящий вызов

При поступлении вызова нажмите **MULTI-CONTROL**.

- Выполнить эту операцию можно также нажатием **MULTI-CONTROL** вверх.

##### ● Завершение вызова

Нажмите **MULTI-CONTROL** вниз.

##### ● Отклонение входящего вызова

При поступлении вызова нажмите **MULTI-CONTROL** вниз.

#### Примечания

- Если на сотовом телефоне установлен режим закрытой связи, функция громкой связи может оказаться недоступной.
- Продолжительность вызова отобразится на дисплее (это показание может незначительно отличаться от реальной продолжительности вызова).

### Управление ожиданием вызова

● **Ответ на ожидающий вызов**  
При поступлении вызова нажмите **MULTI-CONTROL**.

- Выполнить эту операцию можно также нажатием **MULTI-CONTROL** вверх.

● **Завершите все вызовы**  
Нажмите **MULTI-CONTROL** вниз.

● **Переключение между абонентами, находящимися в режиме ожидания**  
Нажмите **MULTI-CONTROL**.

- Выполнить эту операцию можно также нажатием **MULTI-CONTROL** вверх.

● **Отклонение ожидающего вызова**  
Нажмите **MULTI-CONTROL** вниз.

#### Примечания

- Нажатие **MULTI-CONTROL** вниз завершает все вызовы, в том числе вызов, находящийся в режиме ожидания.
- Для завершения вызова вы и ваш собеседник должны положить трубку.

### Функции и их назначение

1 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы вывести на экран основное меню.

2 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **FUNCTION**.

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать. Отобразится меню выбора функций.

### 3 Для выбора функции поворачивайте MULTI-CONTROL.

**Search & Connect** (поиск и соединение)—  
**Connection open** (соединение открыто)—  
**Disconnect phone** (отсоединить телефон)—  
**Connect phone** (подсоединить телефон)—  
**Set phone** (регистрация телефона)—  
**Delete phone** (удаление телефона)—  
**PH.B.Transfer** (перенос справочника)—  
**PH.B.Name view** (отображение имен в телефонном справочнике)—**Clear memory** (очистка памяти)—**Number dial** (вызов путем ввода номера)—**Refuse calls** (настройка автоматического отклонения входящих вызовов)—**Auto answer** (настройка автоответчика)—**Ring tone** (выбор сигнала входящего вызова)—**Auto connect** (настройка автоматического соединения)—**Echo cancel** (подавление эха)—**Device info** (сведения об устройстве)

#### Если телефон еще не подключен

Следующие функции недоступны.

- **Disconnect phone** (отсоединить телефон)
- **Set phone** (регистрация телефона)
- **Clear memory** (очистка памяти)
- **PH.B.Name view** (отображение имен в телефонном справочнике)
- **Number dial** (вызов путем ввода номера)

#### Если соединение установлено, но телефон еще не зарегистрирован

Следующие функции недоступны.

- **Search & Connect** (поиск и соединение)
- **Connection open** (соединение открыто)
- **Connect phone** (подсоединить телефон)
- **PH.B.Name view** (отображение имен в телефонном справочнике)
- **Clear memory** (очистка памяти)

#### Если телефон уже подключен и зарегистрирован

Следующие функции недоступны.

- **Search & Connect** (поиск и соединение)
- **Connection open** (соединение открыто)
- **Connect phone** (подсоединить телефон)
- **Set phone** (регистрация телефона)



#### Примечания

- Эту функцию также можно выбрать, нажав кнопку **FUNCTION** на пульте дистанционного управления.
- Чтобы вернуться к дисплею воспроизведения, нажмите **BAND**.
- Информация об устройстве **Device info** идентична той, что используется для аудиоплеера Bluetooth. (См. *Отображение адреса Bluetooth-устройства (BD)* на стр. 55.)
- Функцию **PH.B.Name view** (отображение имен в телефонном справочнике) для сотового телефона, зарегистрированного в качестве гостевого телефона, выбрать невозможно.
- Если к этому устройству посредством беспроводной технологии Bluetooth подключается сотовый телефон с профилем HSP (Head Set Profile), функции **PH.B.Name view**, **Clear memory**, **Number dial** и **Refuse calls** выбрать нельзя.
- Если Вы не воспользуетесь данными функциями, за исключением функций **Search & Connect**, **Connection open**, **Connect phone**, **PH.B.Transfer**, **Disconnect phone**, **Number dial**, **Clear memory** и **PH.B.Name view**, в течение 30 секунд, то дисплей автоматически вернется в исходный режим.

## Подключение сотового телефона

### Поиск доступных сотовых телефонов

#### 1 Перейдите в меню выбора функций.

См. *Функции и их назначение* на стр. 57.

#### 2 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций **Search & Connect**.

## Дополнительное оборудование

### 3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы найти доступные сотовые телефоны.

При выполнении поиска мигает надпись **SEARCHING**. При обнаружении доступных сотовых телефонов с поддержкой беспроводной технологии Bluetooth на дисплее отображаются названия устройств или **Name not found** (если названия недоступны).

- Если это устройство не находит доступных сотовых телефонов, выводится сообщение **Not found**.

### 4 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз для выбора названия устройства, с которым Вы хотите установить соединение.

### 5 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы установить соединение с выбранным сотовым телефоном.

При выполнении соединения мигает надпись **Connecting**. Для завершения процедуры установки соединения проверьте название устройства (**Pioneer BT Unit**) и введите код канала на сотовом телефоне. Если соединение установлено, на дисплее появится индикация **Connected**.

- Код канала по умолчанию установлен на **0000**. Вы можете изменить данный код в начальных настройках. См. *Ввод PIN-кода для беспроводного соединения Bluetooth* на стр. 47.

### Использование сотового телефона для начала установки соединения

**1** Перейдите в меню выбора функций. См. *Функции и их назначение* на стр. 57.

**2** С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций **Connection open**.

**3** Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы активировать соединение.

На дисплее замигает надпись **Always waiting**; устройство находится в

режиме готовности к установке соединения с сотовым телефоном.

### 4 Используйте сотовый телефон для установки соединения с этим устройством.

- Код канала по умолчанию установлен на **0000**. Вы можете изменить данный код в начальных настройках. См. *Ввод PIN-кода для беспроводного соединения Bluetooth* на стр. 47.

### Отсоединение сотового телефона

**1** Перейдите в меню выбора функций. См. *Функции и их назначение* на стр. 57.

**2** С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций **Disconect phone**. На дисплее появится название устройства, присвоенное подключенному телефону.

**3** Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы прервать соединение между сотовым телефоном и этим устройством. По окончании разъединения выводится сообщение **Disconnected**.

### Регистрация подключенного сотового телефона

**1** Перейдите в меню выбора функций. См. *Функции и их назначение* на стр. 57.

**2** С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций **Set phone**.

**3** Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы выбрать регистрационный профиль.

**P1** (телефон пользователя 1)—**P2** (телефон пользователя 2)—**P3** (телефон пользователя 3)—**G1** (гостевой телефон 1)—**G2** (гостевой телефон 2)

- При выборе профилей вы будете видеть, зарегистрирован там телефон или еще нет. Если профиль пуст, на дисплее появится надпись **No data**. Если профиль уже занят, появится название устройства. Для замены профиля на новый предварительно нужно удалить текущий профиль. Чтобы получить дополнительные инструкции, смотрите в *Удаление зарегистрированного телефона* на стр. 60.

#### 4 Для регистрации подключенного в данный момент телефона нажмите **MULTI-CONTROL**.

По окончании регистрации выводится сообщение **Reg.Completed**.

- Если при регистрации возникла ошибка, выводится сообщение **Reg.ERROR**. В этом случае вернитесь к шагу 1 и повторите процедуру еще раз.

### Удаление зарегистрированного телефона

**1** Перейдите в меню выбора функций. См. *Функции и их назначение* на стр. 57.

**2** С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **Delete phone**.

**3** Нажмите **MULTI-CONTROL** вверх или вниз, чтобы выбрать регистрационный профиль.

**P1** (телефон пользователя 1)—**P2** (телефон пользователя 2)—**P3** (телефон пользователя 3)—**G1** (гостевой телефон 1)—**G2** (гостевой телефон 2)

- Если профиль будет пустым, на дисплее появится надпись **No data**, и работа будет невозможна.

**4** Нажмите **MULTI-CONTROL** вправо, чтобы выбрать **Delete YES**.

На дисплее отображается **Delete YES**. Устройство готово к удалению телефона из памяти.

**5** Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы удалить телефон.

После удаления телефона выводится сообщение **Deleted**.

### Соединение с зарегистрированным сотовым телефоном

#### Подключение к зарегистрированному телефону вручную

**1** Перейдите в меню выбора функций. См. *Функции и их назначение* на стр. 57.

**2** С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **Connect phone**.

**3** Нажмите **MULTI-CONTROL** вверх или вниз, чтобы выбрать регистрационный профиль.

**P1** (телефон пользователя 1)—**P2** (телефон пользователя 2)—**P3** (телефон пользователя 3)—**G1** (гостевой телефон 1)—**G2** (гостевой телефон 2)

- Если профиль будет пустым, на дисплее появится надпись **No data**, и работа будет невозможна.

**4** Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы установить соединение с выбранным сотовым телефоном.

В ходе соединения на дисплее отображается надпись **Connecting**. По окончании процедуры установки соединения выводится сообщение **Connected**.

#### Автоматическое соединение с зарегистрированным телефоном

**1** Перейдите в меню выбора функций. См. *Функции и их назначение* на стр. 57.

**2** С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **Auto connect**.

## Дополнительное оборудование

### 3 Для включения функции автоматического соединения нажмите **MULTI-CONTROL**.

Если сотовый телефон находится в режиме готовности к установке беспроводного соединения Bluetooth, соединение с этим устройством будет установлено автоматически.

- Чтобы отключить функцию автоматического соединения, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

## Использование телефонного справочника

### Перенос записей в телефонный справочник

Емкость телефонного справочника составляет 500 записей. 300 для Пользователя 1, 150 для Пользователя 2 и 50 для Пользователя 3.

#### 1 Перейдите в меню выбора функций.

См. *Функции и их назначение* на стр. 57.

#### 2 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **PH.V.Transfer**.

#### 3 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы войти в режим готовности к переносу телефонного справочника.

На дисплее появится надпись **Transfer YES**.

#### 4 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы вывести на экран окно подтверждения.

На дисплее появится надпись **Transfer YES**.

#### 5 С помощью сотового телефона выполните перенос справочника.

Выполните перенос справочника с помощью сотового телефона. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации сотового телефона.

- На дисплее отображается количество переданных записей и общее количество записей, которые необходимо передать.

### 6 На дисплее отобразится сообщение **Data transferred**, и перенос телефонного справочника будет завершен.

## Изменение порядка отображения записей телефонного справочника

#### 1 Перейдите в меню выбора функций.

См. *Функции и их назначение* на стр. 57.

#### 2 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **PH.V.Name view**.

На дисплее появится надпись **Invert names YES**.

#### 3 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы изменить порядок отображения имен.

На дисплее отобразится надпись **Inverted**; порядок отображения имен изменен. При повторном нажатии **MULTI-CONTROL** происходит переключение режимов отображения записей с имен на фамилии и обратно.

## Вызов по номеру из телефонного справочника

### Важно

Чтобы выполнить эту операцию, припаркуйте автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.

После того как в телефонной книге найден нужный номер, Вы можете выбрать данную запись и вызвать этот номер.

#### 1 Нажмите **LIST**, чтобы вывести на дисплей телефонный справочник.

#### 2 Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо, чтобы выбрать первую букву нужного имени.

### 3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы отобразить записи.

На дисплее отобразятся первые три записи телефонного справочника, начиная с выбранной буквы (например, при выборе буквы “Б” — “Бен”, “Берт” и “Брайен”).

### 4 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы выбрать запись в телефонном справочнике для установления соединения.

### 5 Нажмите MULTI-CONTROL вправо, чтобы отобразить подробный список по выбранной записи.

Номер телефона, имя и категория (если она задана) записей отображаются в подробном списке.

- Удерживая **DISP**, можно прокручивать имена и телефонные номера.
- Если одна запись содержит несколько телефонных номеров, выберите один, повернув **MULTI-CONTROL**.
- Если нужно вернуться назад и выбрать другую запись, нажмите **MULTI-CONTROL** влево.

### 6 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы выполнить вызов.

### 7 Для завершения вызова нажмите MULTI-CONTROL вниз.

## Изменение имени в записи телефонного справочника



### Важно

Чтобы выполнить эту операцию, припаркуйте автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.

Имена абонентов в записях телефонного справочника можно изменять. Каждое имя может содержать не более 16 символов.

### 1 Вывод на дисплей подробной информации о записи, выбранной из телефонного справочника.

См. инструкции по выполнению данной процедуры с шага 1 по 5 в *Вызов по номеру из телефонного справочника* на стр. 61.

### 2 Чтобы вызвать экран ввода имени, нажмите и удерживайте MULTI-CONTROL. На дисплее отображается Edit name.

### 3 Нажмите DISP для выбора нужного типа символов.

При каждом нажатии кнопки **DISP** тип символов меняется в следующем порядке:

Алфавит (прописные буквы), цифры и символы—алфавит (строчные буквы)—цифры и символы—буквы европейских языков с диакритическими знаками (например, á, à, ä, ç) или буквы русского языка

- Нажимая и удерживая кнопку **DISP**, можно переключаться между наборами символов ISO8859-1 (европейские) и ISO8859-5 (символы для русского языка).
- Нельзя одновременно использовать русские и европейские символы.

### 4 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы выбрать букву.

- Чтобы удалить символ и оставить пробел, выберите “\_” (символ подчеркивания).

### 5 Перемещение курсора на позицию предыдущего или последующего символа осуществляется нажатием MULTI-CONTROL влево или вправо соответственно.

### 6 Чтобы сохранить новое имя, нажмите MULTI-CONTROL.

## Изменение телефонных номеров



### Важно

Чтобы выполнить эту операцию, припаркуйте автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.

## Дополнительное оборудование

Номера в записях телефонного справочника можно изменять. Длина каждого номера телефона не должна превышать 24 символов.

### 1 Вывод на дисплей подробной информации о записи, выбранной из телефонного справочника.

См. инструкции по выполнению данной процедуры с шага 1 по 5 в *Вызов по номеру из телефонного справочника* на стр. 61.

### 2 Чтобы вызвать экран ввода имени, нажмите и удерживайте MULTI-CONTROL. На дисплее отображается Edit name.

### 3 Для перехода к экрану ввода номера поверните MULTI-CONTROL.

**Edit name** (экран ввода имени)—  
**Edit number** (экран ввода номера)—  
**Clear memory** (экран очистки памяти)

### 4 Нажимайте MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы установить курсор на номер, который нужно изменить.

### 5 Для изменения номеров нажимайте MULTI-CONTROL вверх или вниз.

Повторяйте эти шаги до завершения процедуры изменения.

### 6 Чтобы сохранить новый номер, нажмите MULTI-CONTROL.

## Удаление записи из телефонного справочника



### Важно

Чтобы выполнить эту операцию, припаркуйте автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.

### 1 Вывод на дисплей подробной информации о записи, выбранной из телефонного справочника.

См. инструкции по выполнению данной процедуры с шага 1 по 5 в *Вызов по*

*номеру из телефонного справочника* на стр. 61.

### 2 Чтобы вызвать экран ввода имени, нажмите и удерживайте MULTI-CONTROL. На дисплее отображается Edit name.

### 3 Для перехода к экрану очистки памяти поверните MULTI-CONTROL.

**Edit name** (экран ввода имени)—  
**Edit number** (экран ввода номера)—  
**Clear memory** (экран очистки памяти)

### 4 Нажмите MULTI-CONTROL вправо для вызова дисплея подтверждения.

На дисплее отображается  
**Clear memory YES.**

- Если вы не хотите очищать выбранную память, нажмите MULTI-CONTROL влево. Дисплей вернется в прежнее состояние.

### 5 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы удалить запись из телефонного справочника.

На дисплее отображается **Cleared.**

Запись удалена из телефонного справочника. Дисплей вернется к списку записей телефонного справочника.

## Использование списка вызовов



### Важно

Чтобы выполнить эту операцию, припаркуйте автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.

В списке вызовов сохраняются 12 последних вызовов (исходящих, входящих и пропущенных). Вы можете просматривать список вызовов и звонить по этим номерам.

### 1 Нажмите кнопку LIST для отображения списка.

Нажмите **LIST** несколько раз, чтобы выбрать один из следующих списков:

Телефонный справочник — Пропущенные вызовы — Набранные номера — Принятые вызовы

- Подробнее о списках телефонного справочника смотрите в *Использование телефонного справочника* на стр. 61.
- Если в выбранном списке нет ни одного номера, появится сообщение **No data**.

## 2 Для выбора телефонного номера поверните MULTI-CONTROL.

Просмотр телефонных номеров, сохраненных в списке, осуществляется поворотом **MULTI-CONTROL**.

- Если номер уже занесен в телефонный справочник, на дисплее отобразится имя.
- Вы можете выбрать другой телефонный номер, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

## 3 Нажмите MULTI-CONTROL вправо, чтобы отобразить подробный список.

Имя абонента и номер телефона отображаются в подробном списке.

- Если номер занесен в телефонный справочник, на дисплее также отобразится имя.
- Переход к предыдущему или к следующему телефонному номеру в подробном списке осуществляется поворотом **MULTI-CONTROL**.
- Если в течение примерно 30 секунд не выполняется никаких действий, список автоматически исчезнет с дисплея.

## 4 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы выполнить вызов.

- Для выполнения международного вызова нажмите и удерживайте **MULTI-CONTROL**, чтобы добавить + к телефонному номеру.

## 5 Для завершения вызова нажмите MULTI-CONTROL вниз.

## Использование запрограммированных номеров



### Важно

Чтобы выполнить эту операцию, припаркуйте автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.

Часто набираемые номера можно запрограммировать в устройстве.

### 1 Выберите нужный номер из телефонного справочника или списка вызовов. Также можно ввести нужный номер телефона с клавиатуры.

Порядок выбора требуемого телефонного номера из телефонного справочника или списка вызовов см. в инструкциях, приведенных на предыдущих страницах. Порядок ввода номера телефона с клавиатуры см. в *Вызов путем ввода телефонного номера* на стр. 64.

### 2 Для сохранения номера телефона нажмите и удерживайте одну из кнопок с 1 по 6 на пульте дистанционного управления.

Выбранный номер телефона сохранен в памяти. В следующий раз, когда Вы нажмете на ту же кнопку предварительной настройки, номер телефона будет вызван из памяти.

## Вызов путем ввода телефонного номера



### Важно

Чтобы выполнить эту операцию, припаркуйте автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.

### 1 Перейдите в меню выбора функций. См. *Функции и их назначение* на стр. 57.

## Дополнительное оборудование

### 2 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций Number dial.

- Вы также можете войти в данное меню из дисплея ожидания, нажав кнопку **DIRECT** на пульте дистанционного управления.

### 3 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы выбрать цифру.

- Вы также можете вводить номера с помощью кнопок от **0** до **9** на пульте дистанционного управления.

### 4 Перемещение курсора на позицию предыдущего или последующего символа осуществляется нажатием MULTI-CONTROL влево или вправо соответственно.

- Можно ввести до 24 цифр.

### 5 После завершения ввода номера нажмите MULTI-CONTROL.

На дисплее появляется подтверждение вызова.

### 6 Еще раз нажмите MULTI-CONTROL, чтобы выполнить вызов.

### 7 Для завершения вызова нажмите MULTI-CONTROL вниз.

## Очистка памяти

### 1 Перейдите в меню выбора функций. См. *Функции и их назначение* на стр. 57.

### 2 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций Clear memory.

### 3 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы выбрать элемент.

При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** вверх или вниз элементы переключаются в следующем порядке:

**Phone book** (телефонный справочник)—**Missed calls** (список пропущенных вызовов)—**Dialed calls** (список набранных номеров)—**Received calls** (список принятых вызовов)—**Dial preset** (запрограммирован-

ные номера)—**All clear** (полная очистка памяти)

- Если вы хотите очистить весь телефонный справочник, список набранных/принятых/пропущенных вызовов и запрограммированные номера, нажмите **All clear**.

- Если к этому устройству посредством беспроводной технологии Bluetooth подключается “гостевой” телефон, то функцию **Phone book** выбрать нельзя.

### 4 Нажмите MULTI-CONTROL вправо для определения элемента, который нужно удалить из этого устройства.

На дисплее отображается **Clear memory YES**. Память готова к очистке.

- Если вы не хотите очищать выбранную память, нажмите **MULTI-CONTROL** влево. Дисплей вернется в прежнее состояние.

### 5 Очистка памяти осуществляется нажатием MULTI-CONTROL.

Отобразится сообщение **Cleared**, и данные выбранного элемента будут удалены из памяти этого устройства.

## Настройка автоматического отклонения вызовов

### 1 Перейдите в меню выбора функций. См. *Функции и их назначение* на стр. 57.

### 2 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций Refuse calls.

### 3 Для включения функции автоматического отклонения вызовов нажмите MULTI-CONTROL.

- Чтобы отключить функцию автоматического отклонения вызовов, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

## Настройка автоответчика

### 1 Перейдите в меню выбора функций. См. *Функции и их назначение* на стр. 57.

2 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **Auto answer**.

3 Для включения функции автоответчика нажмите **MULTI-CONTROL**.

- Чтобы отключить функцию автоответчика, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

## Включение сигнала вызова

1 Перейдите в меню выбора функций. См. *Функции и их назначение* на стр. 57.

2 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **Ring tone**.

3 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы включить сигнал вызова.

- Нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз, чтобы выключить сигнал вызова.

## Подавление эха и помех

1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **Echo cancel**.

2 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы включить функцию подавления эха.

- Чтобы выключить функцию подавления эха, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз. 

## Проигрыватель-автомат компакт-дисков

### Основные операции

*Вы можете использовать данное устройство для управления проигрывателем-автоматом компакт-дисков, который продается отдельно.*

- 50-дисковые проигрыватели-автоматы компакт-дисков поддерживают только функции, описанные в данном руководстве.
- Это устройство не поддерживает функции формирования списков названий дисков для 50-дисковых проигрывате-

*лей-автоматов компакт-дисков. Информацию о функциях формирования списков названий дисков см. в разделе **Выбор диска из списка названий дисков** на стр. 70.*



- ① Индикатор номера диска
- ② Индикатор номера дорожки
- ③ Индикатор времени воспроизведения

### ● Выбор диска

Нажмите **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

- Выбрать диск можно также с помощью кнопки с 1 по 6 на пульте дистанционного управления.
  - Для дисков с номерами от 1 до 6 нажмите кнопку с соответствующей цифрой.
  - Для выбора дисков с 7 по 12 нажмите и удерживайте соответствующие кнопки, например, 1 для диска 7, до тех пор, пока номер диска не появится на дисплее.

### ● Ускоренная перемотка вперед или назад

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо и удерживайте.

### ● Выберите дорожку

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо.



### Примечания

- Пока проигрыватель-автомат компакт-дисков выполняет подготовительные операции, на дисплее отображается надпись **READY**.

## Дополнительное оборудование

- Если сообщение об ошибке, такое как **ERROR-11**, появляется на дисплее, смотрите руководство пользователя проигрывателя-автомата компакт-дисков.
- Если в магазине проигрывателя-автомата компакт-дисков нет дисков, на дисплее отображается надпись **No disc**.

### Использование функций CD TEXT

Эти функции можно использовать только с проигрывателем-автоматом компакт-дисков, поддерживающим формат CD TEXT. Данная операция идентична той, что используется для встроенного проигрывателя CD-дисков.

См. *Отображение текстовой информации диска* на стр. 22.

### Знакомство с расширенными функциями

Вы можете использовать **Compression** (компрессия и DBE) только с проигрывателем-автоматом компакт-дисков, поддерживающим данные функции.

**1** Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы вывести на экран основное меню.

**2** С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **FUNCTION**.

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать. Отобразится меню выбора функций.

**3** Для выбора функции поворачивайте **MULTI-CONTROL**.

**Play mode** (повторное воспроизведение)—**Random mode** (воспроизведение в произвольной последовательности)—**Scan mode** (сканирующее воспроизведение)—**Pause** (пауза)—**compression** (компрессия и DBE (динамическое усиление баса))—**ITS play mode** (воспроизведение с функцией ITS)—**ITS memo** (программирование

функции ITS)—**TitleInput "A"** (ввод названия диска)

- Если Вы не воспользуетесь данными функциями, за исключением функций **ITS memo** и **TitleInput "A"**, в течение 30 секунд, то дисплей автоматически вернется в исходный режим.
- При воспроизведении диска формата CD TEXT на проигрывателе-автомате компакт-дисков, совместимом с форматом CD TEXT, переключение в режим **TitleInput "A"** невозможно. Название диска уже записано на компакт-диске CD TEXT.

### Функции и их назначение

Операции **Play mode**, **Random mode**, **Scan mode**, **Pause** и **TitleInput "A"** практически идентичны тем, что используются для встроенного проигрывателя компакт-дисков.

Название функции	Операция
<b>Play mode</b>	См. <i>Выбор диапазона повторного воспроизведения</i> на стр. 24. Однако доступные для выбора диапазоны повторного воспроизведения отличаются от диапазонов встроенного проигрывателя компакт-дисков. Ниже перечислены диапазоны повторного воспроизведения для проигрывателя-автомата компакт-дисков: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>M-CD repeat</b> – Повтор всех дисков в проигрывателе-автомате компакт-дисков</li> <li>• <b>Track repeat</b> – Повтор только текущей дорожки</li> <li>• <b>Disc repeat</b> – Повтор текущего диска</li> </ul>
<b>Random mode</b>	См. <i>Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности</i> на стр. 24.
<b>Scan mode</b>	См. <i>Сканирование папок и дорожек</i> на стр. 24.

Pause	См. Приостановка воспроизведения на стр. 25.
TitleInput "A"	См. Ввод названий дисков на стр. 25.



### Примечания

- Эту функцию также можно выбрать, нажав кнопку **FUNCTION** на пульте дистанционного управления.
- Чтобы вернуться к дисплею воспроизведения, нажмите **BAND**.
- Если Вы выберете другие диски во время повторного воспроизведения, диапазон повторного воспроизведения сменится на **M-CD repeat**.
- Если Вы выполните поиск дорожки или ускоренную перемотку вперед/назад в режиме **Track repeat**, диапазон повторного воспроизведения сменится на **Disc repeat**.
- После завершения сканирования дорожки или диска снова начнется обычное воспроизведение дорожек.

## Использование сжатия и усиления басов

*Эти функции можно использовать только с тем проигрывателем-автоматом компакт-дисков, который их поддерживает.*

Использование функций COMP (компрессия) и DBE (динамическое усиление баса) позволяет регулировать качество звучания при воспроизведении на проигрывателе-автомате компакт-дисков.

**1** Перейдите в меню выбора функций. См. Знакомство с расширенными функциями на стр. 67.

**2** С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **compression**.

- Если проигрыватель-автомат компакт-дисков не поддерживает функции COMP/DBE, при попытке их выбрать на дисплее появляется надпись **NO COMP**.

**3** Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы выбрать нужный режим.  
**COMP OFF—COMP 1—COMP 2—**  
**COMP OFF—DBE 1—DBE 2**

## Использование списка воспроизведения с функцией ITS

Функция ITS (моментальный выбор дорожки) позволяет составить список воспроизведения любимых дорожек из всех записей на дисках, имеющихся в магазине проигрывателя-автомата компакт-дисков. После того, как Вы добавили любимые дорожки в список воспроизведения, Вы можете включить воспроизведение с функцией ITS и прослушивать только эти отобранные записи.

Вы можете использовать функцию ITS для ввода и воспроизведения (с названиями дисков) до 99 дорожек на каждом из дисков, общее число которых может достигать до 100. (В моделях проигрывателей-автоматов компакт-дисков, предшествовавших моделям CDX-P1250 и CDX-P650, можно было вносить в список воспроизведения не более 24 дорожек.)

## Создание списка воспроизведения с программированием функции ITS

**1** Запустите воспроизведение диска, который Вы хотите запрограммировать. Нажмите **MULTI-CONTROL** вверх или вниз, чтобы выбрать компакт-диск.

**2** Перейдите в меню выбора функций. См. Знакомство с расширенными функциями на стр. 67.

**3** С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций ITS **memo**.

**4** Выберите нужную дорожку, нажимая **MULTI-CONTROL** влево или вправо.

## Дополнительное оборудование

**5 Для внесения воспроизводимой в данный момент дорожки в список воспроизведения нажмите MULTI-CONTROL вверх.**

Появляется надпись **Memory complete**, и воспроизводимая в данный момент дорожка заносится в Ваш список воспроизведения.

**6 Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку BAND.**



### Примечание

После записи в память данных для 100 дисков данные для следующего диска будут замещать данные диска, запрограммированного первым.

### Воспроизведение из списка воспроизведения с функцией ITS

Воспроизведение с функцией ITS позволяет прослушивать дорожки, которые Вы внесли в свой список воспроизведения с функцией ITS. Когда Вы включаете воспроизведение с функцией ITS, проигрыватель-автомат компакт-дисков начинает воспроизводить дорожки из Вашего списка воспроизведения с функцией ITS.

**1 Выберите диапазон повторного воспроизведения.**

См. *Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности* на стр. 24.

**2 Перейдите в меню выбора функций.**

См. *Знакомство с расширенными функциями* на стр. 67.

**3 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций ITS play mode.**

**4 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить воспроизведение с функцией ITS.**

На дисплее появится надпись **ITS play**. Воспроизведение начинается с дорожек из Вашего списка воспроизведения в преде-

лах предварительно выбранных диапазонов **M-CD repeat** или **Disc repeat**.

- Если в текущем диапазоне не запрограммирована ни одна дорожка для воспроизведения с функцией ITS, отображается надпись **ITS empty**.
- Чтобы выключить воспроизведение с функцией ITS, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

### Удаление дорожки из списка воспроизведения с функцией ITS

Вы можете удалять дорожки из списка воспроизведения с функцией ITS, если воспроизведение с функцией ITS включено. Если воспроизведение с функцией ITS уже включено, перейдите к шагу 2. Если воспроизведение с функцией ITS еще не включено, используйте **MULTI-CONTROL**.

**1 Включите воспроизведение компакт-диска с дорожкой, которую Вы хотите удалить из списка воспроизведения с функцией ITS, и включите воспроизведение с функцией ITS.**

См. *Воспроизведение из списка воспроизведения с функцией ITS* на стр. 69.

**2 Перейдите в меню выбора функций.**

См. *Знакомство с расширенными функциями* на стр. 67.

**3 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций ITS memo.**

**4 Выберите нужную дорожку, нажимая MULTI-CONTROL влево или вправо.**

**5 Для удаления дорожки из списка воспроизведения с функцией ITS нажмите MULTI-CONTROL вниз.**

Текущая дорожка удаляется из списка воспроизведения с функцией ITS, и начинается воспроизведение следующей дорожки из этого списка.

▪ Если в текущем диапазоне нет дорожек из Вашего списка воспроизведения, появляется надпись **ITS empty**, и включается обычный режим воспроизведения.

**6 Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку BAND.**

### Удаление диска из списка воспроизведения с функцией ITS

Вы можете удалить все дорожки диска из списка воспроизведения с функцией ITS, если воспроизведение с функцией ITS включено.

**1 Запустите воспроизведение диска, который Вы хотите удалить.**

Нажмите **MULTI-CONTROL** вверх или вниз, чтобы выбрать компакт-диск.

**2 Перейдите в меню выбора функций.** См. Знакомство с расширенными функциями на стр. 67.

**3 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций ITS метю.**

**4 Для удаления из списка воспроизведения с функцией ITS всех дорожек, принадлежащих текущему диску, нажмите MULTI-CONTROL вниз.**

Все дорожки, принадлежащие текущему диску, удаляются из списка воспроизведения, и на дисплее отображается надпись **Memory deleted**.

**5 Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку BAND.**

### Использование функций названия диска

Вы можете вводить названия компакт-дисков и просматривать их. Кроме того, можно легко проводить поиск нужного диска и воспроизводить его.

### Ввод названий дисков

Используйте функцию ввода названия диска для хранения до 100 названий компакт-дисков (вместе с их списками воспроизведения с функцией ITS) в проигрывателе-автомате компакт-дисков. Каждое название может содержать не более 10 символов.

Чтобы получить дополнительную информацию об этой процедуре, см. раздел *Ввод названий дисков* на стр. 25.

- Названия остаются в памяти даже после того, как диск удалён из магазина, и вызываются из памяти после повторной установки данного диска.
- После записи в память данных для 100 дисков данные для следующего диска будут замещать данные диска, запрограммированного первым.

### Просмотр названий дисков

● **Нажмите DISP для выбора нужной текстовой информации.**

- **Для компакт-диска с введенным названием**

Время воспроизведения—: название диска и время воспроизведения

- **Для дисков формата CD TEXT**

Время воспроизведения—: имя артиста на диске и : название дорожки—: имя артиста на диске и : название диска—: название диска и : название дорожки—: имя артиста на дорожке и : название дорожки—: название дорожки и время воспроизведения

### Выбор диска из списка названий дисков

Список названий дисков позволяет просматривать названия дисков, введенные в проигрыватель-автомат компакт-дисков, и выбирать нужный диск для воспроизведения.

## Дополнительное оборудование

**1** Пока отображается дисплей воспроизведения, нажмите **LIST**, чтобы перейти в режим списка названий дисков.

**2** С помощью **MULTI-CONTROL** выберите нужное название диска.

Поворачивайте для изменения названия диска. Нажмите для начала воспроизведения.

- Вы также можете выбрать другое название диска, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

- При воспроизведении диска формата CD TEXT нажмите **MULTI-CONTROL** вправо для отображения списка дорожек выбранного диска. Для возврата к списку дисков нажмите **MULTI-CONTROL** влево.

- Если название для диска не было введено, то на дисплее будет показано сообщение **No Title**.

- Если диск в магазине отсутствует, то на дисплее рядом с номером диска отображается надпись **No disc**.

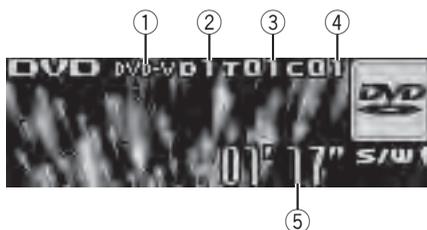
- Если Вы не воспользуетесь списком в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходный режим.

## Проигрыватель DVD

### Основные операции

Вы можете использовать данное устройство для управления проигрывателем DVD или проигрывателем-автоматом DVD-дисков, который продается отдельно.

Подробнее о работе с DVD смотрите руководство по эксплуатации проигрывателя DVD или проигрывателя-автомата дисков DVD. В данном разделе приведена информация по работе с DVD и ее отличия от сведений, изложенных в руководствах по эксплуатации проигрывателя DVD или проигрывателя-автомата дисков DVD.



- ① Индикатор **DVD-V/VCD/CD/MP3/WMA**  
Показывает тип текущего диска.
- ② Индикатор номера диска  
На индикаторе отображается номер воспроизводимого диска при использовании проигрывателя-автомата DVD-дисков.
- ③ Индикатор названия главы/номера папки  
Показывает название главы (при воспроизведении DVD) или папку (при воспроизведении сжатых аудиофайлов) воспроизводимого в данный момент источника сигнала.
- ④ Индикатор названия раздела/номера дорожки  
Показывает воспроизводимый в данный момент раздел (при воспроизведении DVD) или дорожку (при воспроизведении дисков форматов Video CD, CD или сжатых аудиофайлов).
- ⑤ Индикатор времени воспроизведения

- **Выберите раздел/дорожку**  
Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо.
- **Ускоренная перемотка вперед или назад**  
Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо и удерживайте.
  - При включении ускоренной перемотки вперед или назад при воспроизведении сжатых аудиофайлов звук не воспроизводится.
- **Чтобы перейти вперед или назад к другому разделу/дорожке, нажмите **MULTI-CONTROL** вправо или влево.**

## Выбор диска

- Данная функция доступна, только если к этому устройству подключен проигрыватель-автомат DVD-дисков.
- **Выбор диска осуществляется с помощью любой кнопки от 1 до 6 на пульте дистанционного управления.**

## Выбор папки

- Данная функция доступна, только если к этому устройству подключен проигрыватель DVD-дисков, поддерживающий воспроизведение сжатых аудиофайлов.
- **Нажмите **MULTI-CONTROL** вверх или вниз, чтобы выбрать папку.**

## Знакомство с расширенными функциями

**1** Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы вывести на экран основное меню.

**2** С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **FUNCTION**.

Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать. Отобразится меню выбора функций.

**3** Для выбора функции поворачивайте **MULTI-CONTROL**.

### При воспроизведении дисков DVD video или Video CD

**Play mode** (повторное воспроизведение)—**Pause** (пауза)

### При воспроизведении компакт-диска

**Play mode** (повторное воспроизведение)—**Random mode** (воспроизведение в произвольной последовательности)—**Scan mode** (сканирующее воспроизведение)—**Pause** (пауза)—**ITS play mode** (воспроизведение с функцией ITS)—**ITS memo** (программирование функции ITS)—**TitleInput "A"** (ввод названия диска)

### При воспроизведении сжатых аудио-файлов

**Play mode** (повторное воспроизведение)—**Random mode** (воспроизведение в произвольной последовательности)—**Scan mode** (сканирующее воспроизведение)—**Pause** (пауза)

- Эту функцию также можно выбрать, нажав кнопку **FUNCTION** на пульте дистанционного управления.

- Чтобы вернуться к дисплею воспроизведения, нажмите **BAND**.

- Если Вы не воспользуетесь данными функциями, за исключением функций **ITS memo** и **TitleInput "A"**, в течение 30 секунд, то дисплей автоматически вернется в исходный режим.

## Функции и их назначение

Операции **Play mode**, **Random mode**, **Scan mode**, **Pause** и **TitleInput "A"** практически идентичны тем, что используются для встроенного проигрывателя компакт-дисков.

Операции **ITS play mode** и **ITS memo** практически идентичны тем, что используются для проигрывателя-автомата компакт-дисков.

## Дополнительное оборудование

Название функции	Операция
Play mode	<p>См. <i>Выбор диапазона повторного воспроизведения</i> на стр. 24.</p> <p>Однако доступный для выбора диапазон повторного воспроизведения различается в зависимости от типа диска или системы. Ниже перечислены диапазоны повторного воспроизведения для проигрывателя DVD-дисков/проигрывателя-автомата DVD-дисков:</p> <p>При воспроизведении дисков Video CD с функцией PBC данная функция недоступна.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Disc repeat</b> – Повтор текущего диска</li> <li>• <b>Folder repeat</b> – Повтор текущей папки</li> <li>• <b>Title repeat</b> – Повтор только текущей главы</li> <li>• <b>Chapter repeat</b> – Повтор только текущего раздела</li> <li>• <b>Track repeat</b> – Повтор текущей дорожки</li> </ul>
Random mode	См. <i>Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности</i> на стр. 24.
Scan mode	См. <i>Сканирование папок и дорожек</i> на стр. 24.
Pause	См. <i>Приостановка воспроизведения</i> на стр. 25.
ITS play mode	См. <i>Использование списка воспроизведения с функцией ITS</i> на стр. 68.
ITS memo	См. <i>Использование списка воспроизведения с функцией ITS</i> на стр. 68.
TitleInput "A"	См. <i>Ввод названий дисков</i> на стр. 25.

### Примечания

- Если Вы выберете другие диски во время повторного воспроизведения, диапазон по-

вторного воспроизведения сменится на **Disc repeat**.

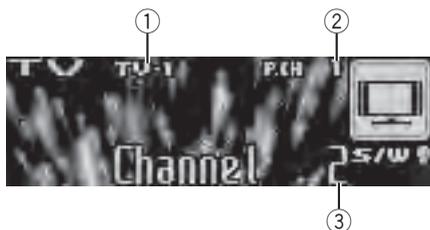
- Если при воспроизведении диска Video CD или компакт-диска в режиме **Track repeat** воспользоваться функцией поиска дорожки или ускоренной перемотки вперед/назад, то диапазон повторного воспроизведения изменится на **Disc repeat**.
- Если во время повторного воспроизведения сжатого аудиофайла выбрать другую папку, то диапазон повторного воспроизведения изменится на **Disc repeat**.
- Если при воспроизведении диска со сжатыми аудиофайлами в режиме **Track repeat** воспользоваться функцией поиска дорожки или ускоренной перемотки вперед/назад, то диапазон повторного воспроизведения изменится на **Folder repeat**.
- К данному устройству можно также подключить проигрыватель-автомат DVD-дисков с функцией ITS и возможностью ввода названий дисков. При этом вы сможете управлять функциями **ITS play mode**, **ITS memo** и функцией ввода названий дисков.
- Функция ITS проигрывателя DVD-дисков немного отличается от функции ITS при воспроизведении на проигрывателе-автомате CD-дисков. При использовании проигрывателя-автомата DVD-дисков воспроизведение с функцией ITS возможно только для компакт-дисков. Чтобы получить дополнительную информацию, см. раздел *Использование списка воспроизведения с функцией ITS* на стр. 68. 

## ТВ-тюнер

### Основные операции

Вы можете использовать данное устройство для управления ТВ-тюнером, который продается отдельно.

Подробнее о работе с ТВ-тюнером смотрите руководство по эксплуатации тюнера. В данном разделе приведена информация о том, как использовать данное устройство для приема телевизионных каналов. Данная информация отличается от той, что изложена в руководстве по эксплуатации ТВ-тюнера.



- ① Индикатор диапазона
- ② Индикатор номера предварительной настройки
- ③ Индикатор канала

### ● Выберите диапазон

Нажмите **BAND**.

### ● Выбор канала (пошагово)

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо.

### ● Автоматический поиск

Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо и удерживайте в течение секунды, затем отпустите.

### Примечания

- Можно выбрать диапазоны от **TV-1** до **TV-2**.
- Вы можете отменить настройку с поиском, нажав **MULTI-CONTROL** вправо или влево.
- Радиостанции можно пропускать, нажимая вправо или влево и удерживая **MULTI-CONTROL**. Настройка с поиском начнется, как только Вы отпустите **MULTI-CONTROL**.

## **Запоминание и повторный вызов телеканалов**

Вы можете сохранить в памяти устройства до 12 телеканалов для последующего быстрого вызова.

- В памяти можно сохранить до 12 телеканалов каждого диапазона.

### 1 Нажмите **LIST**.

Отобразится экран предварительной настройки.

### 2 С помощью **MULTI-CONTROL** сохраните выбранный телеканал в памяти устройства.

Поворачивайте для выбора другого номера предварительной настройки.

Чтобы сохранить, нажмите и удерживайте.

- Вы также можете сохранять станции, нажимая и удерживая **MULTI-CONTROL** вправо.

### 3 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите нужную станцию.

Поворачивайте для выбора радиостанции. Нажмите, чтобы выбрать.

- Вы также можете выбрать другую радиостанцию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.
- Если Вы не воспользуетесь списком в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходный режим.

## **Использование пульта дистанционного управления**

Вы также можете с помощью кнопок с **P 1** по **P 6** на пульте дистанционного управления сохранять и вызывать из памяти телеканалы, назначенные номерам предварительной настройки.

## Дополнительное оборудование

- Чтобы сохранить в памяти нужный телеканал, нажмите одну из кнопок предварительной настройки с 1 по 6 и удерживайте ее, пока номер предварительной настройки не прекратит мигать.

Номер, который Вы нажали, мигает на индикаторе номера предварительной настройки, после чего останется зажженным. Выбранный телеканал сохранен в памяти. В следующий раз, когда Вы нажмете на ту же кнопку предварительной настройки, телеканал будет вызван из памяти.

- Вы также можете вызвать из памяти телеканалы, назначенные номерам предварительной настройки, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз, пока на экране отображается список каналов.

### Последовательное сохранение в памяти телеканалов с наиболее мощным сигналом

1 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы вывести на экран основное меню.

2 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **FUNCTION**, чтобы отобразить **BSSM**.

- Эту функцию также можно выбрать, нажав кнопку **FUNCTION** на пульте дистанционного управления.

3 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы включить функцию **BSSM**.

Начнет мигать надпись **Searching**. Пока мигает надпись **Searching**, 12 самых мощных телеканалов будут сохранены в порядке возрастания их мощности. По окончании процесса на дисплее появится список каналов предварительной настройки.

- Чтобы отменить процесс сохранения настроек, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

4 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите нужную станцию.

Поворачивайте для выбора радиостанции. Нажмите, чтобы выбрать.

- Вы также можете выбрать другую радиостанцию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.
- Чтобы вернуть дисплей в исходный режим, нажмите **BAND**.
- Если Вы не воспользуетесь списком в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходный режим. 

## Дополнительная информация

### Сообщения об ошибках

Когда Вы обращаетесь к торговому представителю или в ближайший сервисный центр Pioneer, убедитесь, что Вы записали сообщение об ошибке.

#### Встроенный проигрыватель компакт-дисков

Сообщение	Причина	Действие
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	Грязный диск	Очистите диск.
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	Пощарапанный диск	Замените диск.
<b>ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0</b>	Электрическая или механическая неполадка	Установите ключ зажигания в положение OFF, а затем – в положение ON или переключитесь на другой источник сигнала, а затем обратно на проигрыватель компакт-дисков.
<b>ERROR-15</b>	Установленный диск не содержит данных	Замените диск.
<b>ERROR-22, 23</b>	Компакт-диск данного формата не может быть воспроизведен	Замените диск.
<b>No audio</b>	Установленный диск не содержит файлов, которые могут быть воспроизведены	Замените диск.
<b>TRK SKIPPED</b>	Установленный диск содержит файлы формата WMA, защищенные DRM (цифровой системой управления правами)	Замените диск.

<b>PROTECT</b>	Все файлы на установленном диске защищены системой DRM	Замените диск.
----------------	--	----------------

#### USB аудиоплеер/запоминающее устройство USB

Сообщение	Причина	Действие
<b>No audio</b>	Нет композиций	Перенесите аудиофайлы в портативный USB аудиоплеер/запоминающее устройство USB и подключите его.
	Подключено запоминающее устройство USB с включенной функцией защиты от перезаписи	Отключите функцию защиты от перезаписи в соответствии с инструкцией по эксплуатации запоминающего устройства USB.
	Нет композиций	Загрузите музыкальные композиции в iPod.
<b>TRK SKIPPED</b>	Подключенный портативный USB аудиоплеер/запоминающее устройство USB содержит файлы формата WMA, защищенные технологией Windows Media DRM 9/10	Выберите аудиофайл, не защищенный технологией Windows Media DRM 9/10.
<b>PROTECT</b>	Все файлы на подсоединенном портативном USB аудиоплеер/запоминающем устройстве USB защищены технологией Windows Media DRM 9/10	Перенесите аудиофайлы, не защищенные технологией Windows Media DRM 9/10, в портативный USB аудиоплеер/запоминающее устройство USB и подключите его.

## Дополнительная информация

<b>N/A USB</b>	Подсоединенное устройство USB не поддерживается данным устройством.	Подсоедините портативный USB аудиоплеер или запоминающее устройство USB, совместимое с запоминающими устройствами класса USB Mass Storage.
<b>CHECK USB</b>	Короткое замыкание на разъеме USB или в кабеле USB.	Убедитесь, что разъем USB или кабель USB не поврежден и не зажат.
	Портативный USB аудиоплеер/запоминающее устройство USB потребляет более 500 мА (максимально допустимая сила тока).	Отсоедините портативный USB аудиоплеер/запоминающее устройство USB и не используйте его. Поверните ключ зажигания в положение OFF, затем в положение ACC или ON, и подключите портативный USB аудиоплеер/запоминающее устройство USB.
<b>ERROR-19</b>	Сбой связи	Выполните следующие действия. -Установите ключ зажигания в положение OFF, а затем – в положение ON. -Отсоедините USB-проигрыватель/карту памяти USB. -Выберите другой источник сигнала. Затем вернитесь к USB-проигрывателю/карте памяти USB.
<b>ERROR-23</b>	Устройства USB не форматировано с FAT16 или FAT32	Устройства USB должно быть форматировано с FAT16 или FAT32.

### iPod

Сообщение	Причина	Действие
<b>ERROR-19</b>	Сбой связи	Отсоедините кабель от iPod. После появления на дисплее главного меню вновь подключите кабель. Перезагрузите iPod.
	Неполадки в работе iPod	Отсоедините кабель от iPod. После появления на дисплее главного меню вновь подключите кабель. Перезагрузите iPod.
<b>N/A USB</b>	Старая версия программного обеспечения для iPod	Обновите версию программного обеспечения для iPod.
	Неполадки в работе iPod	Перезагрузите iPod.
<b>ERROR-16</b>	Старая версия программного обеспечения для iPod	Обновите версию программного обеспечения для iPod.
	Неполадки в работе iPod	Отсоедините кабель от iPod. После появления на дисплее главного меню вновь подключите кабель. Перезагрузите iPod.

## Дополнительная информация

<b>ERROR-A1 CHECK USB</b>	Батарея iPod не заряжена, но устройство работает нормально	Проверьте и убедитесь в отсутствии короткого замыкания в кабеле iPod (например, чтобы кабель не был зажат между металлическими предметами). После проверки кабеля установите ключ зажигания в положение OFF, а затем – в положение ON, либо отсоедините и заново подсоедините iPod.
<b>No Songs</b>	Нет композиций	Загрузите музыкальные композиции в iPod.
<b>STOP</b>	В данном списке отсутствуют композиции	Выберите список, содержащий музыкальные композиции.



## Рекомендации по обращению с дисками и проигрывателем

- Используйте только диски, имеющие один из следующих логотипов.



- Используйте только обычные круглые диски. Не используйте диски необычной формы.



- Используйте компакт-диски диаметром 12 см или 8 см. Не используйте адаптер

при воспроизведении 8-сантиметровых компакт-дисков.

- Не вставляйте в щель для загрузки компакт-диска ничего, кроме компакт-диска.
- Не используйте диски с трещинами, отколотыми краями, деформированные диски или диски с другими повреждениями, поскольку такие диски могут повредить проигрыватель.
- Воспроизведение не закрытых для записи дисков формата CD-R/CD-RW невозможно.
- Не прикасайтесь к рабочей поверхности дисков.
- Когда диски не используются, храните их в футлярах.
- Не оставляйте диски в местах с повышенной температурой и под прямым солнечным светом.
- Не приклеивайте этикеток, не пишите и не наносите химических веществ на поверхность дисков.
- Для очистки компакт-диска протрите диск мягкой тканью от центра к краю.
- Конденсация может временно ухудшить работу проигрывателя. Оставьте его для адаптации к более высокой температуре примерно на час. Также протрите влажные диски мягкой тканью.
- Воспроизведение дисков может быть невозможно из-за характеристик диска, формата диска, приложения, при помощи которого выполнялась запись, условий воспроизведения, условий хранения и других факторов.
- Текстовая информация может отображаться неправильно в зависимости от условий записи.
- Толчки от неровностей дороги могут вызвать прерывание воспроизведения диска.
- Перед использованием дисков ознакомьтесь с мерами предосторожности при обращении с ними. 

## Дополнительная информация

### Двойные диски

- Двойные диски-это двусторонние диски для записи аудиоданных на CD с одной стороны и для записи видеоданных на DVD-с другой.
- Поскольку сторона CD двойных дисков физически несовместима с общим стандартом компакт-дисков, её воспроизведение на данном устройстве может быть невозможным.
- Частая загрузка и извлечение двойного диска может привести к появлению царапин на диске. Серьезные царапины могут создать проблемы при воспроизведении диска на данном устройстве. В некоторых случаях двойной диск может застревать в щели загрузки дисков, из-за чего его становится невозможно извлечь. Во избежание такой ситуации мы рекомендуем воздержаться от использования двойных дисков на данном устройстве.
- За более подробной информацией о двойных дисках обращайтесь к соответствующим производителям. 

### Совместимость с форматами сжатия данных

#### WMA

- Совместимый формат: WMA, преобразованный при помощи Windows Media Player
- Скорость передачи данных: от 48 до 320 кбит/с (постоянная скорость передачи данных), от 48 до 384 кбит/с (переменная скорость передачи данных)
- Частота дискретизации: от 32 кГц до 48 кГц
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: не поддерживаются

#### MP3

- Скорость передачи данных: от 8 кбит/с до 320 кбит/с
- Частота дискретизации: от 16 кГц до 48 кГц (32, 44,1, 48 кГц пиковая)
- Совместимая версия тегов ID3: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (теги ID3 версии 2.x имеют приоритет перед версией 1.x.)
- Списки воспроизведения M3u: не поддерживаются
- MP3i (интерактивный MP3), mp3 PRO: не поддерживаются

#### AAC

- Совместимый формат: Файлы AAC, преобразованные с использованием iTunes®
- Частота дискретизации: от 11,025 кГц до 48 кГц
- Скорость передачи данных: от 16 кбит/с до 320 кбит/с
- Apple Lossless: не поддерживаются

#### WAV

- Совместимый формат: Linear PCM (Линейная ИКМ – LPCM), MS ADPCM
- Разрядность квантования: 8 и 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Частота дискретизации: от 16 кГц до 48 кГц (LPCM), от 22,05 кГц до 44,1 кГц (MS ADPCM) 

### USB аудиоплеер/ запоминающее устройство USB

#### Совместимость USB аудиоплеера/ запоминающего устройства USB

- Версия USB: 2.0, 1.1 и 1.0
- Скорость передачи данных интерфейса USB: полная
- Класс USB: MSC (Mass Storage Class)
- Протокол: массивный
- Минимальная емкость памяти: 250 Мб
- Максимальная емкость памяти: 250 Гб

## Дополнительная информация

- Файловая система: FAT16 и FAT32
- Ток питания: 500 мА



### Примечания

- Память на запоминающем устройстве USB, имеющая разделы, не может использоваться с данным устройством.
- В зависимости от типа портативного USB аудиоплеера/запоминающего устройства USB это устройство может не распознать портативный аудиоплеер/запоминающее устройство USB или воспроизводить аудиофайлы некорректно.
- Также Вы можете прослушивать композиции, подключив портативный USB аудиоплеер/запоминающее устройство USB класса USB Mass Storage. Однако защищенные авторским правом композиции, записанные на данном устройстве USB, не могут быть воспроизведены. (При подключении iPod к данному устройству на дисплее iPod отображаются условия воспроизведения файлов в соответствии с характеристиками iPod.)
- Портативный USB аудиоплеер/запоминающее устройство USB нельзя подключить к данному устройству через USB-концентратор.
- Тщательно закрепите портативный USB аудиоплеер/запоминающее устройство USB во время вождения. Не роняйте портативный USB аудиоплеер/запоминающее устройство USB на пол, где он может застрять под педалью тормоза или акселератора.
- В начале воспроизведения аудиофайлов, содержащих изображения, может произойти небольшая задержка.
- При подключении некоторых USB-устройств к данному ресиверу могут возникнуть радиопомехи.
- При выборе портативного USB аудиоплеера/запоминающего устройства USB в имени файла или папки может отображаться не более 32 символов (включая расширение).
- Текстовая информация некоторых аудиофайлов может отображаться неправильно.
- Необходимо корректно использовать расширения файлов.
- На портативном USB аудиоплеере/запоминающем устройстве USB можно воспроизводить до 15 000 файлов.
- На портативном USB аудиоплеере/запоминающем устройстве USB можно воспроизводить до 500 папок.
- На портативном USB аудиоплеере/запоминающем устройстве USB можно воспроизводить директории, имеющие до восьми уровней.
- При начале воспроизведения аудиофайлов на портативном USB аудиоплеере/запоминающем устройстве USB, содержащем разветвленные иерархии папок, может произойти небольшая задержка.
- Не подключайте к данному устройству ничего, кроме портативного USB аудиоплеера/запоминающего устройства USB.
- Функционирование устройства может различаться в зависимости от типа USB аудиоплеера и запоминающего устройства USB.

### Обращение с изделием и дополнительная информация

- Не оставляйте портативный USB аудиоплеер/запоминающее устройство USB на прямом солнечном свете в течение длительного времени. Длительное воздействие прямого солнечного света может привести к сбоям в работе портативного USB аудиоплеера/запоминающего устройства USB вследствие высокой температуры.
- Не оставляйте портативный USB аудиоплеер/запоминающее устройство USB в местах с повышенной температурой.

## Дополнительная информация

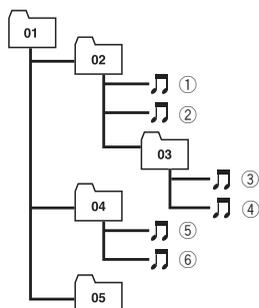
### Последовательность файлов на запоминающем устройстве USB

Последовательность файлов на портативном USB аудиоплеере отличается от последовательности на запоминающем устройстве USB и зависит от типа плеера.

#### Пример иерархии

📁: Папка

🎵: Сжатый аудиофайл



Уровень 1    Уровень 2    Уровень 3    Уровень 4

- Числа от 01 до 05 означают присвоенные номера папок. Числа от ① до ⑥ означают последовательность воспроизведения. Пользователь не может назначать номера папок и устанавливать последовательность воспроизведения с помощью данного устройства.
- Файлы воспроизводятся в той последовательности, в которой они записаны на устройстве USB.
- Для выбора алгоритма воспроизведения рекомендуется выполнить следующие действия.
  - 1 Присвойте файлам имена с цифрами, определяющими последовательность воспроизведения (например, 001xxx.mp3 и 099ууу.mp3).
  - 2 Поместите эти файлы в папку.
  - 3 Запишите папку, в которой содержатся данные файлы, на устройство USB.

В некоторых системных средах возможность установки порядка воспроизведения отсутствует. ▣

## iPod

### Обращение с iPod

- Не допускайте длительного воздействия прямых солнечных лучей на iPod. Продолжительное воздействие прямых солнечных лучей на iPod может стать причиной его выхода из строя вследствие перегрева.
- Не оставляйте iPod в местах с высокой температурой воздуха.
- Чтобы устройство функционировало надлежащим образом, кабель его переходника dock connector необходимо подключить непосредственно к iPod.
- При движении автомобиля надежно закрепите iPod. Не роняйте iPod на пол, где он может застрять под педалью тормоза или акселератора.
- Более подробную информацию см. в руководстве по эксплуатации iPod.

### Настройки iPod

- Использование эквалайзера iPod на изделиях Pioneer невозможно. Прежде чем подключить iPod к данному устройству, рекомендуется выключить эквалайзер iPod.
- При использовании данного устройства отключение функции повторного воспроизведения на iPod невозможно. Даже если функция повторного воспроизведения на iPod отключена, то при подключении iPod к данному устройству эта функция автоматически установится в режим повтора всех композиций. ▣

## Дополнительная информация

### Сжатые аудиофайлы, записанные на диск

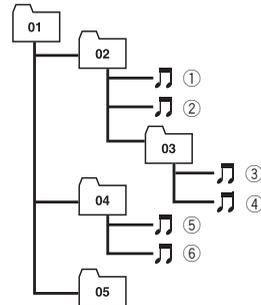
- В зависимости от используемой для преобразования файлов в формат WMA версии Windows Media Player названия альбомов и другая текстовая информация может отображаться неправильно.
- При запуске воспроизведения файлов WMA и AAC, содержащих изображения, может произойти небольшая задержка.
- Проигрыватель совместим со стандартами записи ISO 9660 уровень 1 и 2. Проигрыватель поддерживает файловые системы Romeo и Joliet.
- Возможно воспроизведение дисков, содержащих несколько сессий записи.
- Сжатые аудиофайлы несовместимы с пакетным форматом записи.
- В качестве имени файла или папки может отображаться до 64 первых символов (включая расширение, например, .wma, .mp3, .m4a или .wav).
- Последовательность выбора папок и других действий может изменяться в зависимости от кодировки или программного обеспечения, использованного для записи.
- Независимо от продолжительности паузы между композициями в изначальной записи, при воспроизведении дисков со сжатыми аудиофайлами между композициями будут короткие паузы.
- Необходимо правильно использовать расширения файлов, такие как .wma, .mp3, .m4a или .wav.
- Для отображения в данном устройстве кодировка русского текста должна соответствовать следующим наборам символов:
  - Юникод (UTF-8, UTF-16)
  - Отличные от Юникода наборы символов, использующиеся в среде Windows, для которых в языковой настройке задан русский язык
- При использовании русского языка в имени файла или папки может отобра-

жаться до 32 символов (включая расширение, например, .wma, .mp3, .m4a или .wav).

### Пример иерархии

📁: Папка

🎵: Сжатый аудиофайл



Уровень 1    Уровень 2    Уровень 3    Уровень 4

- Это устройство назначает номера папок. Пользователь не может назначать номера папок.
- Максимально допустимая иерархия папок составляет восемь уровней. Однако реальная иерархия папок составляет менее двух уровней.
- Проигрыватель позволяет воспроизводить до 99 папок на диске.

# Дополнительная информация

## Технические характеристики

### Общие

Источник питания .....	14,4 В постоянного тока (допустимый диапазон от 10,8 В до 15,1 В)
Система заземления .....	Заземление отрицатель- ного полюса
Максимальный потребляемый ток .....	10,0 А
Размеры (Ш x В x Г): DIN	
Шасси .....	180 мм × 50 мм × 165 мм
Передняя панель .....	188 мм × 58 мм × 18 мм
D	
Шасси .....	180 мм × 50 мм × 165 мм
Передняя панель .....	170 мм × 45 мм × 18 мм
Масса .....	1,5 кг

### Аудио

Максимальная выходная мощность .....	50 Вт × 4 50 Вт × 2/4 Ω + 70 Вт × 1/2 Ω (для сабвуфера)
Номинальная выходная мощность .....	22 Вт × 4 (от 50 Гц до 15 000 Гц, суммарное зна- чение коэффициента нелинейных искажений 5%, нагрузка 4 Ω для обоих каналов)
Сопrotивление нагрузки .....	от 4 Ω до 8 Ω × 4 от 4 Ω до 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Максимальная выходная мощность .....	4 В
Эквалайзер (7-полосный графический эквалайзер):	
Частота .....	50/125/315/800/2000/5000/ 12500 Гц
Усиление .....	±12 дБ
HPF:	
Частота .....	50/63/80/100/125 Гц
Крутизна характеристики .....	-12 дБ/окт
Сабвуфер (моно):	
Частота .....	50/63/80/100/125 Гц
Крутизна характеристики .....	-18 дБ/окт
Усиление .....	от +6 дБ до -24 дБ
Фаза .....	Нормальная/Обратная
Усиление нижних звуковых частот:	
Усиление .....	от +12 дБ до 0 дБ

### Проигрыватель компакт-дисков

Система .....	Аудиосистема с компакт- диском
Используемые диски .....	Компакт-диск
Отношение сигнал/шум ....	94 дБ (1 кГц) (сеть IEC-A)
Число каналов .....	2 (стерео)
Формат декодирования файлов MP3 .....	MPEG-1 и 2 Audio Layer 3
Формат декодирования файлов WMA .....	Версии 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (двухканальный звук) (Windows Media Player)
Формат декодирования файлов AAC .....	MPEG-4 AAC (только код- ированных с помощью iTunes®) (.m4a) (Версия 7,2 и более ранние)
Формат сигнала WAV .....	Linear PCM & MS ADPCM (без компрессии)

### USB

Тип .....	USB 2.0 полноскоростной
Ток питания .....	500 мА
Максимальная емкость памяти .....	250 Гб
Файловая система .....	FAT16, FAT32
Формат декодирования файлов MP3 .....	MPEG-1 и 2 Audio Layer 3
Формат декодирования файлов WMA .....	Версии 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (двухканальный звук) (Windows Media Player)
Формат декодирования файлов AAC .....	MPEG-4 AAC (только код- ированных с помощью iTunes®) (.m4a) (Версия 7,2 и более ранние)
Формат сигнала WAV .....	Linear PCM & MS ADPCM (без компрессии)

### FM-тюнер

Диапазон частот .....	от 87,5 МГц до 108,0 МГц
Полезная чувствительность .....	8 дБф (0,7 мкВ/75 Ω, моно, отношение сигнал/ шум: 30 дБ)
Отношение сигнал/шум ....	75 дБ (сеть IEC-A)

### MW-тюнер

Диапазон частот .....	от 531 до 1 602 кГц (9 кГц)
-----------------------	-----------------------------

## Дополнительная информация

Полезная чувствительность

..... 18 мкВ (отношение сигнал/шум: 20 дБ)

Отношение сигнал/шум .... 65 дБ (сеть IEC-A)

### LW-тюнер

Диапазон частот ..... 153 кГц до 281 кГц

Полезная чувствительность

..... 30 мкВ (отношение сигнал/шум: 20 дБ)

Отношение сигнал/шум .... 65 дБ (сеть IEC-A)

#### Примечание:

В соответствии со статьей 5 закона Российской Федерации “О защите прав потребителей” и постановлением правительства Российской Федерации № 720 от 16.06.97 компания Pioneer Europe NV оговаривает следующий срок службы изделий, официально поставляемых на российский рынок.

Автомобильная электроника: 6 лет

Другие изделия (наушники, микрофоны и т.п.): 5 лет



#### Примечания

- Характеристики и конструкция могут быть изменены с целью их улучшения без предварительного уведомления.
- Данное устройство произведено в Таиланде.



**<http://www.pioneer.eu>**

Visit **[www.pioneer.co.uk](http://www.pioneer.co.uk)** (or **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) to register your product.

Visite **[www.pioneer.es](http://www.pioneer.es)** (o **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) para registrar su producto.

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **[www.pioneer.de](http://www.pioneer.de)** (oder **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) .

Visitez **[www.pioneer.fr](http://www.pioneer.fr)** (ou **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) pour enregistrer votre appareil.

Si prega di visitare il sito **[www.pioneer.it](http://www.pioneer.it)** (o **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) per registrare il prodotto.

Bezoek **[www.pioneer.nl](http://www.pioneer.nl)** (of **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) om uw product te registreren.

Посетите **[www.pioneer-rus.ru](http://www.pioneer-rus.ru)** (или **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

## **PIONEER CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU  
TOKYO 153-8654, JAPAN

## **Корпорация Пайонир**

4-1, Мегуро 1-Чоме, Мегуро-ку, Токио  
153-8654, Япония

## **PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

## **PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium  
TEL: (0) 3/570.05.11

## **PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-7555

## **PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia  
TEL: (03) 9586-6300

## **PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada  
TEL: 1-877-283-5901  
TEL: 905-479-4411

## **PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

Bvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000  
TEL: 55-9178-4270

## **先鋒股份有限公司**

總公司：台北市中山北路二段44號13樓  
電話：(02) 2521-3588

## **先鋒電子（香港）有限公司**

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心  
9樓901-6室  
電話：(0852) 2848-6488

Издано Pioneer Corporation. Авторские  
права © 2007 Pioneer Corporation. Все  
права защищены.